

行政院及所屬各機關出國報告
(出國類別：其他)

出席「2018 日本東京旅展」及
辦理觀光推廣活動
出國報告書

服務機關：交通部觀光局

姓名職稱：周永暉局長、林柏村科長

派赴國家：日本

出國期間：民國 107 年 9 月 19 日至 9 月 23 日

報告日期：民國 107 年 11 月 23 日

出席「2018 日本東京旅展」及辦理觀光推廣活動

目 次

壹、目的.....	1
貳、活動行程.....	3
參、活動概況.....	4
肆、心得與建議.....	32
伍、附錄.....	36
一、新聞稿及相關媒體報導.....	36
二、臺灣觀光日文簡報資料.....	74
三、GURUNAVI 簡報資料.....	80

壹、目的

柏林、倫敦、東京為全球三大旅展，我國觀光行銷必須經由旅展提升國際能見度，因此，東京旅展長期以來為亞太地區各國爭取的重要平台。本次赴日行程銜結台灣 9 處國家公園及 13 處國家風景特定區的推廣，亦是全球強調生態旅遊的重要工作。且正逢我國重要門戶之一的野柳地質公園與日本簽定締約連結，特予同行，同步全力交流推廣。

為延續日本旅客來臺熱潮，交通部觀光局近 2 年於日本市場以「Meet Colors! 臺灣」之觀光行銷主軸進行各項宣傳、推廣及促銷作為，再為積極爭取第 4 季來臺旅客人次，周永暉局長除 9 月 20 日參加野柳與銚子地質公園締結儀式外，於 9 月 19 日至 23 日期間更帶領臺灣觀光產業代表團，計 111 個單位，198 名代表前往東京帝國飯店辦理臺灣觀光商談會・說明會・懇親會；於東京知名廣場辦理臺灣觀光 RoadShow 推廣活動；參加亞洲最大型國際旅展－「ツーリズム EXPO ジャパン（英文：JATA Tourism EXPO Japan）」；參與中華文化總會於東京上野公園辦理「Taiwan Plus 文化台灣」；及參加國發會於東京丸之內 GOOD DESIGN Marunouchi 辦理 2018 台灣地方創生展開幕。

另為推動 2018 開拓多元市場策略，並衡酌日本為我國觀光旅遊重要客源國之一，本局長年來多元佈局、積極耕耘，持續投入行銷與宣傳等作為。力促去(2017)年日本來臺旅客達 189 萬 5,702 人次，較前(2016)年同期的 162 萬 7,299 人次增加 16.5%，並以今(2018)年力拼日本來臺 200 萬人次目標持續努力。透過不同形式、不同地點、以多元面向針對不同對象客群，持續且廣泛行銷臺灣觀光，期發揮最大推廣效益，為今年第四季日本來臺人數做出最大衝刺，以達成今年日本來臺 200 萬人次目標。

表一 近五年臺日互訪情形表

(單位:人次)

年份 居住地	2012 年	2013 年	2014 年	2015 年	2016 年	2017 年
日→臺	1,432,315	1,421,550	1,634,790	1,627,229	1,895,702	1,898,854
臺→日	1,560,300	2,346,007	2,971,846	3,797,879	4,295,240	4,615,873
合 計	2,992,615	3,767,557	4,606,636	5,425,108	6,190,942	6,514,727

表二 2017 年 - 2018 年 1 至 9 月臺日互訪人數比較表

(單位:人次)

期間 居住地	2017 年 1-9 月	2018 年 1-9 月	比 較
日→臺	1,358,072	1,382,959	+1.83%
臺→日	3,505,581	3,734,709	+6.54%
合 計	4,863,653	5,117,668	+5.22%

(資料來源：交通部觀光局統計資料)

貳、活動行程

日期	時間	行程內容
第一天 9月19日(三) 台北 ↓ 東京	09:10-13:10	搭乘 JL-096 班機自松山機場飛抵東京羽田
	13:40-15:00	從機場直接前往 JNTO
	15:30-16:00	拜會 JNTO 清野智理事長
	16:00-16:30	從 JNTO 前往帝國飯店說明會
	17:00-18:20	台灣觀光說明會
	18:30-21:00	台灣觀光懇親會
第二天 9月20日(四) 東京 ↓ 千葉	08:30-09:30	前往東京國際展示場
	10:00-10:30	旅展活動 Day 1 開始(旅行業界/媒體/專業日) 臺灣館開幕
	10:30-11:30	視察臺灣館攤位
	14:00-17:00	搭專車出發前往千葉縣
	17:30-18:30	出席野柳地質公園、銚子地質公園締結式
	19:00-20:30	締結式懇親會
第三天 9月21日(五) 千葉 ↓ 東京	08:00-11:20	參訪銚子地質公園
	13:00-16:00	從銚子出發返回東京
	17:00-18:30	拜會 gurunavi
第四天 9月22日(六) 東京	09:30-10:30	前往上野公園
	11:00-12:00	參加文總 TAIWAN PLUS
	12:00-12:30	前往 Roadshow 推廣活動會場-晴空塔
	12:30-13:30	Roadshow 推廣活動及攤位巡場
	14:30-15:00	前往 GOOD DESIGN Marunouchi
	15:00-17:30	參加 2018 台灣地方創生展開幕
第五天 9月23日(日) 東京 ↓ 台北	10:00-11:00	台日 32 同名車站活動
	11:00-13:00	視察臺灣館攤位及觀摩其他展館
	13:30-15:30	考察數位藝術結合燈會慶典之運用
	15:45-16:15	出發前往羽田機場
	18:15-20:55	搭乘 JL-099 班機返台
	21:10	抵達松山機場

參、活動概況

一、拜會日本觀光局(JNTO)清野智理事長

●時間：2018 年 9 月 19 日(三) 15：30 - 16：30

●地點：JNTO 日本總部 東京新宿區四谷 4-4-1

●談話摘要：

為強化臺日雙邊觀光交流，周永暉局長特別安排拜會因鐵道結緣的多年舊識日本政府觀光局(JNTO)清野智理事長，首先對日本近來受颱風及地震影響表達慰問之意及對日本民眾的關心。清野智理事長除感謝周局長今日引介臺灣觀光協會葉菊蘭會長認識外，並對先前教導 LINE 訊息軟體使用及相互通訊感到高興。

周局長表示近幾年自由行旅客漸增，雙方應建立更多的聯繫平台，如此有助臺日雙方觀光客交流人次提升，清野智理事長則回應認為臺灣目前在日的行銷廣告作為對日本年青人是有感的，臺灣擁有美麗景點、美食及友善人民，與日本距離又不遠，提高日本青年護照擁有率，對雙方旅遊人次成長將有所助益。

周局長與清野智理事長對於如何協助自由行旅客因天然災害發生後能協助迅速取得資訊，並作適切應變乙事交換意見，除可於臺日觀光論壇共同討論外，相關事宜由日本觀光局部長及本局東京辦事處鄭所長作密切的聯繫；另修學旅行是日本的重要教育文化，周局長表示臺灣非常重視日本海外修學旅行，雙方海外修學旅行之推廣，可有效促進觀光旅遊成長；並邀請清野智理事長於近期臺灣成立鐵道觀光協會時亦來臺協助。

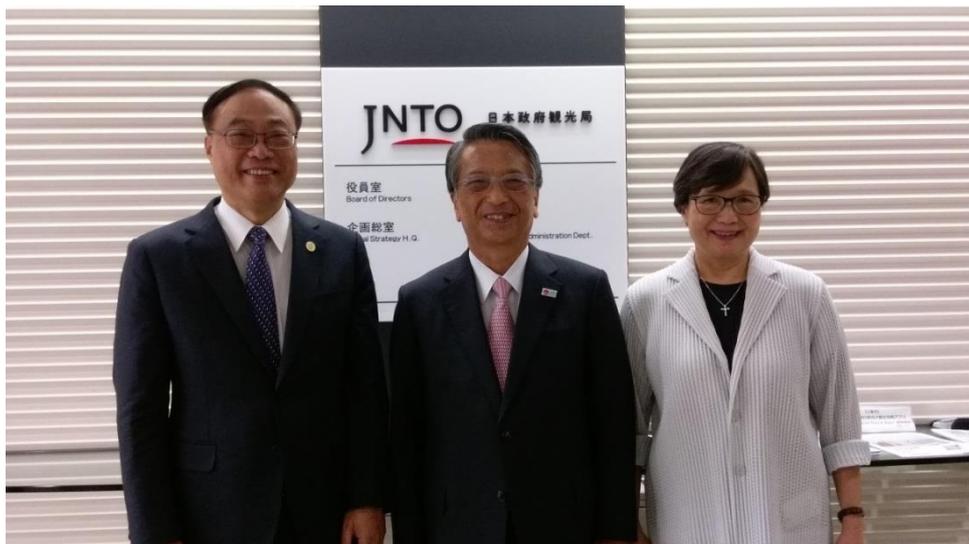
雙方對於觀光產業極為脆弱敏感，易受天災因素影響深表同感，尤其臺日長久以來深厚而特殊的情感暨互訪已突破 650 萬人次規模，強化雙邊觀光交流也建立共識，清野理事長對於平衡臺日雙向逆差亦表達將盡全力提供協助，讓臺日觀光交流遵循觀光高峰論壇決議，即 2019 年

互訪 700 萬人次的目標，並縮短觀光逆差的方向共同努力。

●相關照片：



周永暉局長贈楓橋夜泊字畫予清野智理事長，並以白話文逐句解釋意涵



周永暉局長、清野智理事長及葉菊蘭會長為縮短觀光逆差共同努力

二、辦理臺灣觀光業者商談會/說明會/推廣會

- 時間：107 年 9 月 19 日(三) 16：30 – 20：30
- 地點：東京帝國大飯店 (Imperial Hotel)
- 活動概況：

為讓臺灣觀光推廣效益極大化，此行除參加「2018Tourism EXPO」旅展外，並假東京帝國飯店辦理以業者為對象之臺灣觀光商談會、說明會及懇親會等，俾提供臺日觀光業者媒合交流之平台，期創造更多商機。

本次臺灣代表團共計 100 個單位以上、200 人參與，有來自基隆市、臺北市、新竹縣、苗栗縣、台中市、南投縣、彰化縣、台南市、高雄市、台東縣、澎湖縣、金門縣等 12 縣市政府、公協會、飯店、休閒農業、伴手禮等單位，陣容堅強，共同推廣台灣觀光。

《商談會》在交通觀光局東京辦事處協助下共邀請日本旅行社業者及媒體計 106 人與會，臺灣團員們積極把握機會卯足全力介紹各家產品內容、優惠活動、旅遊資訊等。透過面對面有效的溝通，讓日本業者與媒體等對臺灣旅遊最新動向與變化有所了解，俾創造商機及促進臺日雙方深度交流。

交通部觀光局周永暉局長於《說明會》致詞時表示，雖在國會質詢期間，仍要親自來此地對日本近日經歷風災和北海道地震表示懇切關心，並對雙方旅行業者加油打氣，且說明旅遊業是一個幸福產業，是一個要彼此互相打氣的行業；鑑於網路數位發展，OTA 及廉價航空興起，進而逐漸改變了旅遊消費行為，臺灣旅遊業界緊密結合歷史、文化、生態及休憩體驗，提供區域性深度旅遊商品，期望日本旅行業朋友逐步因應此一旅遊特色，進而將各階層遊客送至臺灣進行體驗觀光。今年為海灣旅遊年，除 10 個珍珠跳島模式之外，在北海岸及東海岸皆有美麗的海灣；並於秋季配合澎湖離島的最美麗海灣年會提供優

質體驗活動；明年定為小鎮漫遊體驗年，更結合台灣 10 大溫泉、在中原民部落旅遊、及浪漫台三線客家小鎮的體驗，充份展現台灣小鎮好客的風土民情。希各業者善用數位科技來作行銷，遊客不只在影片中觀看景點，更能親歷其境感受與體驗，歡迎大家再次來台灣旅遊。

台灣觀光協會葉菊蘭會長則呼籲日本政府多鼓勵年輕國民申請護照，到台灣等海外旅行。並介紹台灣旅遊新產品，包括主題性的、區域性的、季節性的旅遊產品、有北中南都可搭飛機抵達的套裝產品，希望藉此促進臺日互訪。並表示，今年年底臺灣也有一個旅展的活動，還有 2018 臺中世界花卉博覽會活動，邀請大家親臨體驗。

隨後由交通部觀光局駐東京辦事處陳淑華副主任進行臺灣觀光資源簡報，以「親·安·近·短·美」等五優勢，強調臺日間交流互動的密切、地理交通的便利、以及臺灣旅遊環境的安全、安心、友善等。無論是浪漫台三線客庄大道、各個縣市的景點特色、臺灣美食文化等魅力、景點介紹，以及修學旅行、獎勵旅遊和郵輪觀光等優惠措施，讓日本業者、媒體更加瞭解臺灣觀光優質旅遊元素等。

《懇親會》中，謝長廷駐日大使致詞時提到他 9 月初到北海道協助爭取航班，協助因強震後受困的臺灣旅客搭機返台，將臺灣旅客送走後，在新千歲機場遇到兩組臺灣家族旅客，原本以為他們沒搭上飛機，後來才發現他們剛到北海道，震災後第一批到北海道的旅客就是臺灣人，顯見臺灣是很愛日本的，希望災區的觀光很快能恢復。

日本旅行業協會會長田川博己表示，臺日觀光交流人數盼能達到 700 萬人次的目標，葉菊蘭會長亦向日方反映觀光交流人數目前處於一個失衡（unbalance）的狀態，希望能趕快平衡。

現場安排臺灣茶藝展演·品茗體驗、娜麓灣樂舞劇團的原住民族歌舞表演，為現場增添熱絡氣氛，也吸引媒體、業者拍照留念。

●相關照片：



周永暉局長介紹臺灣觀光發展現況，提供區域性深度旅遊商品



謝長廷駐日大使、田川博己會長等貴賓舉杯祝福災區觀光早日恢復，臺日觀光交流趕快平衡



臺灣代表團團員會後合影



周永暉局長於說明會場貴賓室接受觀光經濟新聞、WING TRAVEL、Travel vision 等三家新聞業者採訪，說明臺灣觀光發展現況與未來規劃

三、參加日本旅展

- 時間：107 年 9 月 20 日(四)至 23 日(日)09:00 - 12:00
- 地點：東京國際展示場 (Tokyo Big Sight 東 2 館)
- 活動概況：

本案旅展係由「公益社団法人日本觀光振興協會」辦理的國內旅遊展「旅フェア(TABI FAIR)」與「一般社団法人日本旅行業協會 (JATA)」辦理的海外旅遊展「JATA 旅博」於 2014 年正式合併，並更名為「ツーリズム EXPO ジャパン (Tourism EXPO Japan)」，於東京國際展示場東 1 至 6 館計 6 個展館舉辦，規模更甚以往。根據主辦單位—「ツーリズム EXPO ジャパン推進室」所發表之資料，合併後今年邁入第五屆，計日本全國都道府縣、世界 136 個國家地區、1,310 家企業團體參加，參觀人數 207,352 人次，較去年(191,577 人次)成長 8.23%。日本旅行博覽會(JATA Tourism EXPO Japan)，係亞洲最大且具指標性的旅展，為有效於日本宣傳臺灣觀光，交通部觀光局每年組團參加，今年旅展於 9 月 20 日至 23 日在東京國際展示場(Tokyo Big Sight)舉辦。

今年臺灣館整體設計續去年以「Meet Colors! 台灣」為主軸，展館設計以分區概念把業者分成北區、中區、南區和東部&離島等分區概念設置展攤，以兼具美感與質感方式強調文化科技感的嶄新視覺行銷宣傳台灣，除了上方打燈之外，還有搭配李明道設計師的 1001 機器人(舞台旁邊那兩隻)呈現。另外以茶道體驗、娜麓灣樂舞劇團的原住民族歌舞表演等提高臺灣館豐富度及可看性，期提高日本民眾訪台意願。

為促進臺日觀光交流，本局多年來組團赴海外宣傳推廣，協助地方縣市政府共同行銷當地特色，台北、台中、台南、高雄、基隆、苗栗、南投、彰化、雲林、澎湖、金門等 11 縣市，配合臺灣館共同推廣，並結合客委會以「浪漫台三線」為產品宣傳促銷，各地方政府無不使出渾身解數賣力行銷，展現強力推廣企圖心，主動向來場日本業者、媒體、民眾等出擊，宣傳或洽談合作包裝地方特色行程。開幕式除了葉會長和周局長之外，駐

日謝大使和香川縣知事浜田惠造等人也到場加油打氣，4人在雲林縣的布袋戲舞台攜手共同持戲偶熱烈玩起了布袋戲，也品嚐了臺灣清香美味的茗茶東方美人，浜田知事還在苗栗的攤位試抽了靈籤，最後還與大家共同欣賞了臺灣原住民舞蹈。周局長致詞時表示，美國有線電視台 CNN 曾報導外國人票選哪個國家是最友善的，結果第一名是台灣，明年台灣燈會在屏東舉行，是台灣燈會創辦第 30 週年，很有特色，主燈將留在台灣燈會的主場，成為永久性的設施。謝長廷大使表示，根據日本旅行業（JATA）的調查，過去 5 年黃金週，日本人海外旅遊人氣第一名的景點就是臺灣，一切都是官民攜手努力的成果，他也祝旅展成功。浜田知事在接受訪問時也盛讚臺灣館設於展場正中央、最醒目的地方，能獲邀參觀他覺得很榮幸，未來也將持續支持臺灣觀光。

葉菊蘭會長表示，每次見到香川縣觀光協會三矢昌洋會長和浜田知事，就覺得我們要更加努力，因為他們非常認真也全力以赴推廣觀光，所以這次也帶來了所有精英業者和最好的旅遊產品，其中包括 JATA 選出的台灣 30 選世界遺產級、包括文化、自然、歷史這三種景點或觀光素材都在這個展館，希望透過地方政府和業者的共同合作，要把臺日旅遊交流人數變成更加平衡。

浜田知事在接受臺灣媒體訪問表示，造訪香川縣的臺灣旅客一直在增加，造訪臺灣的香川縣旅客確實還很少，香川縣政府針對申請護照的年輕人予以補助措施，今後還再加強努力。

客委會以「客庄浪漫小旅行」為主題，介紹客庄八大國際觀光景點，向日本旅客推薦台灣必訪的一條公路—「浪漫台三線」，邀請旅居臺灣的知名日本女演員田中千繪向日本朋友介紹台三線客庄賞玩秘境及浪漫景點，希望吸引日本觀光客親自走訪。

●相關照片：



2018 日本旅展臺灣館嶄新設計



周永暉局長行銷臺灣多項主題特色活動、豐富觀光資源等

● 相關照片



台灣館轟動武林的開幕，共為旅展成功加油



臺灣好茶讓人回味無窮

● 相關照片



臺灣館人潮絡繹不絕



臺灣觀光代表團為促日本遊客旅台努力

四、出席野柳地質公園、銚子地質公園締結式

- 時間：107 年 9 月 20 日(四)16：00 – 20：30
- 地點：日本千葉縣銚子市犬吠崎飯店
- 活動概況：

本次締結儀式由交通部觀光局北觀處及合作經營廠商新空間國際有限公司(新空間)團隊與日本銚子地質公園假日本千葉縣銚子市犬吠崎飯店舉行，由新空間總經理楊景謙與銚子地質公園推進協議會會長越川 信一郎簽訂協定。觀光局局長周永暉、日本千葉縣銚子市市議會議長地下 誠幸擔任見證人；另我駐日副代表郭仲熙受邀出席觀禮表達祝賀之意；台灣地質公園學會理事長林俊全教授、師大地理系蘇淑娟系主任、王文誠教授及東華大學自然資源與環境學系劉瑩三教授等人亦受邀觀禮，期盼透過本次野柳地質公園與日本千葉縣銚子地質公園締結姊妹公園契機，讓更多的日本民眾了解野柳之美，並持續強化未來與日本地質公園在觀光及學術上的交流。

周永暉局長表示，臺灣有 7 個地質公園座落於所屬國家風景區管理處內，而野柳地質公園最具指標性；本次臺灣野柳與日本銚子地質公園的締約，對於推動臺灣地質公園國際化發展是一重要里程碑。臺日關係透過地質網絡連結彼此，藉由地質公園四大發展要素及核心：地景生態、地景旅遊、環境教育、地方創生，共同以地質公園的品牌結盟，雙方提供實質互惠，共創利基。並歡迎日本旅客明年 4 月來台親身體驗夜間開放的野柳及音樂饗宴。

周永暉局長於完成締結儀式後前往 JR 銚子車站參觀，車站內貼有野柳地質公園地貼及看板宣傳廣告，透過不同的宣傳方式，讓日本民眾更加了解台灣之美。本次締結儀式隆重順利，圓滿完成，對於促進臺日交流，行銷推廣台灣觀光、吸引日本及國際旅客來台具實質正面的效益。

●相關照片：



締結儀式周永暉局長致贈日本千葉縣銚子市地下誠幸議長紀念品



周永暉局長及駐日副代表郭仲熙見證下，由野柳地質公園總經理楊景謙與日本千葉縣銚子市長越川信一簽訂協定

●相關照片



締結儀式後周永暉局長接受中視新聞、東森新聞、三立新聞、民視新聞、自由時報、及中國時報等記者聯訪



JR 銚子車站前野柳地質公園地貼及自看板廣告，行銷推廣臺灣地質之美

五、拜會 GURUNAVI

●時間：2018 年 9 月 21 日(五) 17：00 – 18：30

●地點：東京都千代田区有楽町 1-2-2

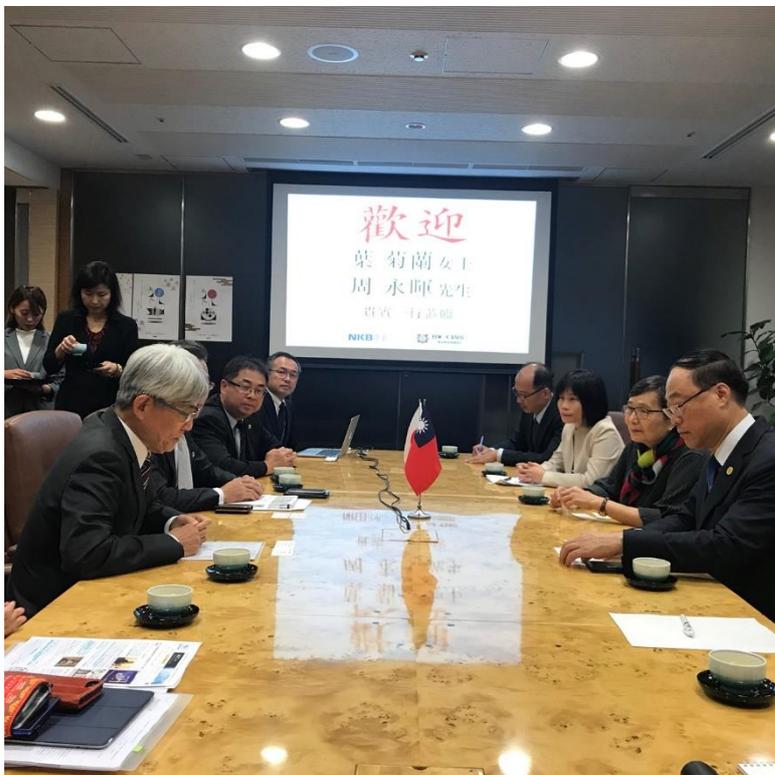
●談話摘要：

本次拜會日方由 NKB 社長外谷 敬之及 GURUNAVI 社長久保征一郎共同率同仁接見。NKB 公司創立於 1948 年已有 70 年歷史的日本知名鐵路交通廣告公司，該集團業務範圍涉含交通文化及美食文化兩大部分，旗下所設立的「GURUNAVI」是集團在日本國內使用率最高的專營美食搜尋網站，並預定於 2018 年 10 月起於臺灣成立分公司「恩可比文創廣告」。

GURUNAVI 公司可替造訪臺灣的自由行旅客們，打造一個以中、英、日及韓文為主臺灣美食情報發送網站，目前台灣觀光協會與業者雙方刻正規劃簽訂 MOU，將就網站文章、照片的使用規範及付費等進行協商，為互助振興臺日及宣傳推廣飲食文化交流合作。

周局長期待的表示，年輕族群使用網路頻率日漸提高，為提供日本自由行旅客訪台時更方便安心的服務，希望透過強而有力的網路廣告系統，為台灣的美食建立類似的平台；並請該公司研議如何結合臺灣台鐵 TR-PASS 及 TAIWAN PASS（臺灣好玩卡），共同合作開發適合外國人訪台更便捷的智慧觀光系統，更透過大數據分析結果，將臺灣產品以「投其所好」方式，有效且精準的在日本或全球投放。

●相關照片



雙方就交通文化及飲食文化之推廣行銷進行交流

六、參加文總 TAIWAN PLUS 2018 文化台灣

●時間：107 年 9 月 22 日(六) 09：00 - 11：00

●地點：日本東京上野恩賜公園 噴水池廣場前（東京都台東区上野公園 池之端三丁目）

●活動概況：

為展現臺灣最前端的文化、創意與設計力，文化總會在日本尖端潮流文化的中心-東京，透過多元豐沛的活動、最精彩的美學，將臺灣的新文化能量帶去東京，做為一次強力的文化發信。開幕活動包括文化總會副會長江春男、駐日大使謝長廷、交通部觀光局長周永暉、台灣觀光協會會長葉菊蘭、臺日文化交流基金會錢妙玲、日本東京台東區區長服部征夫、上野觀光聯盟會長二木征男均出席共襄盛舉。

Taiwan Plus 的意思就是：台灣有無限的可能，等待你的探索，本活動內容以市集、音樂兩大區塊為主，展現出臺灣風土文化的特色，呈現臺灣近年如何在傳統與現代之間融合、傳達台灣當代之生活型態、流行文化、土地味覺，進而與日本社會溝通新世代的臺灣力量，以東京為起點，向世界傳達臺灣的當代文化。

活動中的臺中花博吉祥物石虎家族「樂虎」及台北市政府吉祥物「熊讚」帶給民眾驚喜，吸引民眾紛紛詢問石虎來歷，也讓 2018 台中世界花卉博覽會藉由可愛的吉祥物被國際遊客認識。即使在陰雨的天氣中仍吸引了上萬名日本民眾和外國觀光客入場，5 千份 DM 在開場一個多小時後即被搶空。

主舞台的音樂表演活動也沒有冷場，上午由蘭陽森巴藝術舞團熱舞開場，台下坐在嬰兒車上的寶寶吃著媽媽餵的魯肉飯、看得出神；台東卑南族歌手桑布伊演唱時，台下觀眾也跟著手舞足蹈。不以美食為主的台灣節活動，依舊讓日本民眾 high 翻天。

●相關照片



中華文化總會「Taiwan Plus 文化台灣」在東京上野恩賜公園開幕，文總副會長江春男、駐日大使謝長廷、台日文化交流基金會會長錢妙玲、交通部觀光局長周永暉、台灣觀光協會會長葉菊蘭等出席



細雨中仍吸引了日本民眾和外國觀光客熱情參與

七、舉辦 RoadShow 活動

●時間：106 年 9 月 22 日(六) 11：00 – 15：00

●地點：東京晴空塔(東京都墨田區押上 1-1-2)

●活動概況：

東京晴空塔今年 5 月已開館滿 6 年，迄今已超過 3000 萬人次到訪，平均每年有 5 百萬人，其中外國觀光客佔 2 成以上，可見東京晴空塔不僅吸引眾多日本民眾前往，也甚具國際知名度及吸引力。為透過多元管道宣傳臺灣，日本旅展期間於東京晴空塔辦理 Roadshow，期對來自日本、全球各地觀光客，進行臺灣觀光魅力之宣傳，讓更多日本民眾接觸臺灣的觀光與文化，進而促進赴台旅遊意願，增加日本訪台人數。另外值得一提的是今年東京晴空塔與台北 101 締結臺日觀光友好交流已邁入 5 週年，亦加深臺日連結上非凡意義。

活動現場共計有臺灣 44 個單位參加，為到場民眾提供臺灣最新的觀光資源，民眾除了可獲得豐富的遊程資訊，現場還有喔熊組長、娜麓灣樂舞劇團的原住民族歌舞表演，以及台東縣政府也呼應帶來結合現代元素的原住民舞蹈，吸引大批民眾觀賞。因適逢假日現場有許多親子遊客，每當喔熊組長一出現，亦吸引了大小朋友拍照。另為達到活動期間以及延續臺灣觀光宣傳效期，於活動當前後於現場進行臺灣觀光廣告刊登及播放：小鎮慢遊年 1 面、長澤雅美平面廣告 4 款 4 面、台灣 30 選廣告 2 面，電視牆播放長澤雅美 30 秒廣告，押上車站大型廣告牆(置入明年燈會及天燈、廟宇等紅色喜慶意象，傳達台灣過年節慶氛圍)，擴大活動宣傳綜效。

周永暉局長偕同葉菊蘭會長及參展業者代表聯袂啟動臺灣觀光 RoadShow 活動後，為把握直接面對消費民眾宣傳臺灣旅遊資訊之機會，臺灣觀光代表團員無不卯足全力，積極展現臺灣的熱情與歡迎之意。

● 相關照片



周永暉局長、葉菊蘭會長、酒見社長蒞臨致詞，帶動 Roadshow 活動



民眾於攤位前排隊索取台灣文宣，喔熊紀念品大受歡迎



娜麓灣歌舞劇團表演，吸引民眾駐足欣賞



台灣燈會及由長澤雅美擔綱形象代言之各式廣告於晴空塔內外各處露出

八、參加 2018 台灣地方創生展開幕

- 時間：107 年 9 月 22 日(六)15:30 - 18:00
- 地點：東京都千代田區丸之內 3-4-1 新國際大廈 1 樓(東京丸之內 GOOD DESIGN Marunouchi)
- 活動概況：

國發會陳美伶主委在致詞時表示，該會從 2016 年起參考日本的作法與經驗推動「設計翻轉地方創生」計畫，透過改善城鄉地區文化藝術、生活美學環境，並注入產業發展動能，期望吸引人才回流、活化地方產業。謝長廷駐日大使表示，駐日以來走訪了日本 47 個都道府縣，對於日本政府善用當地特色資源活化地方產業及機能的手法印象深刻。「城鎮、人、工作」是日本「地方創生」政策的中心支柱，台灣在推動「地方創生」時也汲取許多日本的經驗。期盼未來台日有更多機會在這項領域進行交流、合作，一起找出最佳的政策模式及解決方案。

開幕會場邀請來自台灣的茶師表演茶藝，所使用的茶具、茶葉都是精挑具有地方創生背景的產品；招待來賓享用的茶點，也是選自地方原生食材的土鳳梨酥及屏東縣結合新興農作可可樹與地方特色海產的「櫻花蝦巧克力」。

工業設計協會林磐聳理事長在開幕儀式後為來賓導覽，日方來賓對於金門利用砲彈彈殼所打造的精緻菜刀，台南官田將菱角殼再生製成的墨汁及可淨化空氣的菱殼炭，花蓮縣活用地震後的廢棄大理石建材所開發出的碎石蠟燭，以及「灣生回家」的舞台由基隆所推動的太平國小廢校空間再生案等背景故事與設計創意，都感到十分新鮮並讚嘆不已。

這次的展覽打破以縣市為單位的框架，以「以花、果物、竹、茶、海洋、戰地原民、文化」等 8 個具有台灣特色的要素作為策展主題，分別展出台灣各地在「設計翻轉地方創生」理念下所推動的各種成果。展覽會場位於日本尖端潮流文化的中心-東京「丸之內」，透過多元豐沛的活動、最精彩的美學，將台灣的新文化能量帶去東京，做為一次強力的文化發信，對於提高台灣地方創生成果的能見度，並讓日本民眾近距離接觸台灣，感受臺灣之美，有相當大的助益。

● 相關照片



周永暉局長與主辦國發會及參與開幕長官為台灣地方創生充沛能量喝采



設計翻轉地方創生，豐富文創產品



東京丸之內 GOOD DESIGN Marunouchi-臺灣地方創生展

九、參加台日 32 同名車站活動

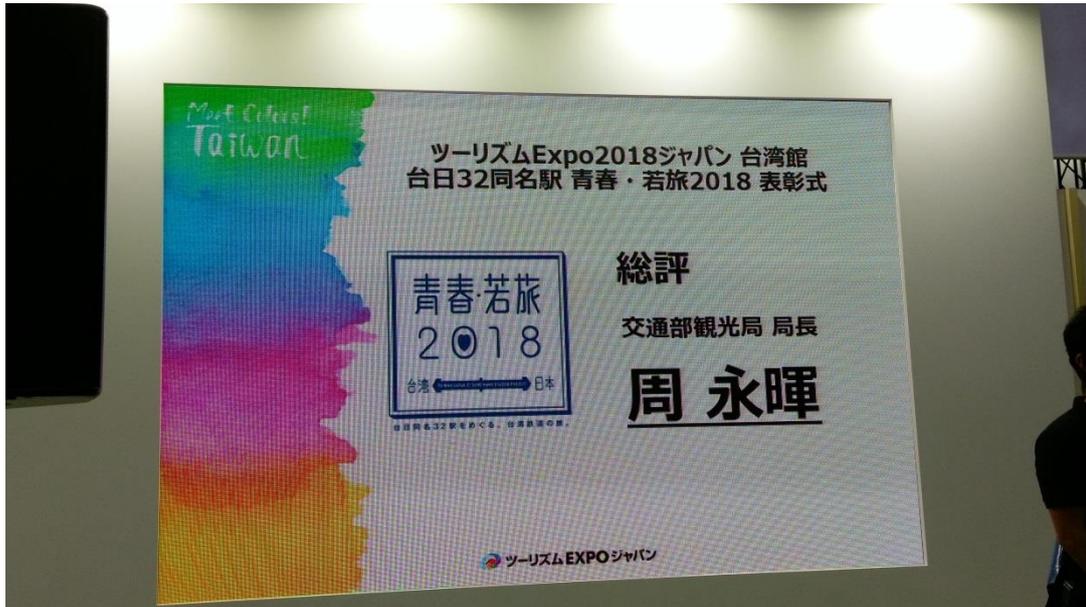
- 時間：107 年 9 月 23 日(日)10:00 - 11:00
- 地點：東京國際展示場 (Tokyo Big Sight 東 2 館)
- 活動概況：

台日 32 同名車站活動係交通部觀光局主辦(大阪辦事處執行)，長榮航空及台灣各地優質飯店共同合作支持，自臺日大學生約 320 名以上的報名者中選出 16 名(臺日各 8 名)分北、中、南、東四組，每組 4 名(台中各 2 名)合力以區域旅遊完成「台日同名 32 車站」體驗鐵道觀光，意義非凡。

為在旅展現場對廣大來場民眾宣傳台灣鐵道觀光魅力，特別安排於今年 8-9 月訪臺參加『32 同名車站「青春・若旅 2018」』的台日大學生共 16 名，特地由臺灣及日本各地前來東京旅展再集結，並由各組成員現身說法，透過宣傳影片的播放分享訪臺期間走訪車站的心得及感想，並分享參加本次活動與組員之間建立之深厚友情，其中南部團隊在活動舉辦期間(8 月 24~26 日)因南部大雨未能完成南部路線，改往台灣東部路線，因團員凝聚力及默契深厚，希望能再度訪臺完成所交託的南部 8 站任務，該組自主相約在 9 月初完成原預定南部路線，並獲得臉書按「讚!」總數最高，也贏得下一次再度互訪的機會。

此次透過政府主導、大學生參加及業者參與的活動模式，共同對臺灣、日本年輕世代推動鐵道觀光及環保慢遊，有助連結臺日新情感。透過此次活動吸引更多日本個人旅客訪臺旅遊並發現臺灣深度觀光魅力。

● 相關照片



台日 32 同名車站「青春・若旅 2018」旅遊心得分享，發現臺灣深度觀光魅力

十、考察數位藝術結合燈會慶典之運用

●時間：107年9月23日(日)13:30 - 14:30

●地點：東京都江東区青海 1-3-8 お台場パレットタウン

●活動概況：

數位藝術就是以數位科技和傳媒技術為基礎，將理性創作思維和藝術融合為一體的藝術型式。teamLab 全新互動藝術展，為日本超酷的數位藝術創意團隊，他們將互動科技結合藝術，以投影科技創作出許多令人驚艷的藝術互動展，運用電腦圖像等打造而成，影像會隨著觀眾動作變化，讓人有融入作品中的感覺，是十分受歡迎的「體驗型」藝術。

teamLab 曾被世界知名的設計媒體「designboom」譽為全球前十大藝術展，去年亦首次來台，在台北華山文創園區出展也備受好評，曾創下單日 20 萬人次入場的紀錄。此次展覽名稱叫 Borderless，就是希望展區之間沒有界線，甚至可以互相融合。

實際在裡面逛了一圈之後，對於所導入的互動元素及巧思感到印象深刻，感覺數位藝術帶給人們最特別的是強調媒體在公共空間的介入，而藝術作品的靜動態轉換，也讓未來的人類世界更具美感；數位藝術的現今發展以「科技始終來自於人性」來詮釋應該最適切。透過台灣目前的科技產業優勢，運用成熟的數位科技技術重新建構地方產業模式，發展導入於傳統燈會活動等數位文創產業，更是發揮加成的經濟效用。

● 相關照片



月見樹 11:00-19:00 (10:00-22:00)
星期五, 慶祝在天之前 11:00-21:00 (10:00-22:00)
星期六 10:00-21:00 (22:00)
天和公眾假期 10:00-19:00 (22:00)
* 一小時前最後一次入場關閉。
* 0 在 8/1 (星期三) 從 9/2 是特別延長的小時直到 (星期日)。
* 小時因季節而異。有關詳細資訊, 請訪問官方網站。

位置:
東京台場調色板鎮 1-3-8 青海, 東江東, 東京

價格
普通/高/大專 3200 日元 (含稅)
兒童 (4 歲至初中學生) 1000 日元 (含稅)

[公式Webサイトへ](#) ➔



觀摩數位藝術創意產業，導入傳統燈會活動

肆、心得與建議

一、透過國際地質公園平臺與國際社會連結，讓世界看見臺灣

聯合國 UNESCO 大力推展世界地質公園，而推動臺灣地質公園朝國際化發展對於目前臺灣在國際社會地位，具相當指標性。藉由締結姊妹地質公園推動我國地質公園與國際知名地質公園接軌，除了地景保育、地景旅遊、環境教育等交流面向，更可就經營管理技術、學術、行銷等共同合作，本局朝有效推廣地質公園的國際據點，擔任地質公園品牌結盟的橋樑角色，參加國際地質公園領域學術研討會，積極努力進行國際交流。

地質公園包含地景生態、地景旅遊、環境教育、地方創生等多元元素與內涵，而地質公園亦可作為串聯環教、交通運輸、旅遊、生態、農特產、環保等多元主題的平臺，千萬年風蝕演化的地形地貌，對於吸引國際旅客來臺觀光，逐漸發揮實質效益，對於臺灣觀光的重要性也日益增高。此次善用野柳地質公園與日本千葉銚子地質公園締結姊妹園，搭配 JR 銚子車站牆面刊登行銷海報、擺設看板及文宣折頁，佐以大型地貼呈現出野柳獨特絕麗景觀，並露出明(2019)年「野柳石光夜訪女王」活動夜間開放訊息，可有效拓展外國觀光客來臺旅遊市場，讓臺灣與國際觀光鍊結更深更廣。

二、因應明年日本展點異動，強化旅展整體行銷作為

明後年 JATA 旅展將首度移師至大阪及沖繩舉行，今年東京旅展特別邀請大阪辦事處陳主任冠竹及副主任王沁柔至東京實際觀摩與參與，鑑於大阪辦事處初次承辦，明年將請東京辦事處負責前期聯繫及報名等行政作業，並評估配合旅展期程，於所轄城市（如名古屋）辦理一場觀光推廣活動，確保無縫接軌，提高整體宣傳聲量與綜效。至於旅展實務操作面向（如台灣主題館設計、地方縣市及業者攤位分配、代表團行程安排等），則請大阪辦事處接手進行，並與台灣觀光協會保持協調管道暢通，就台灣主題館、地方縣市與業者攤位設計部分，應發揮別於東京之風格，並結合明年度本局所推「小鎮漫遊年」主軸，忠實呈現台灣在地特色及觀光旅遊元素。

另有關旅展業者說明會及商談會部分，今年度商談會採色彩區分團體

類別的方式效果卓越，明年度持續運用色彩區分外，亦可嘗試加入分區、分業種之方式進行，讓前來洽商的日本業者便於按圖索驥，快速找到欲洽各區、各業別之台灣業者；說明會則可於簡報中加強新遊程之說明，並結合參展業者資訊透露與宣傳，提升台灣業者參與力度。

三、排除旅遊障礙，行銷推展在地小鎮漫遊

有鑑於近年陸客銳減，再加上廉價航空普及、OTA 的興起、旅遊商品少有變化，著實影響整體觀光旅遊產業，且囿於旅行(旅宿)業、交通運輸業及旅遊產品三個有著密切的同心圓關係，除努力爭取簽證的便利性，以降低旅遊障礙外，臺灣地方政府亦可學習日本協助核心旅行業加入海外行銷，且透過不同公共交通運輸載具之轉乘，串聯在地景點及美食，更使交通、遊程和資訊能加以整合鏈結，方便遊客輕鬆完成最後一哩路。

Tourism 2020-台灣永續觀光發展方案將明年定為小鎮漫遊年，重新盤點全台具潛力的鄉鎮，爬梳每一個小鎮各自的特色和價值，以不同的主題加以區分，並以同時擁有美食、美景、工藝、文化等共通性，除了發展成熟的熱門點外，人口五萬以下的小鎮優先推動地方創生，挖掘正待被看見的璞玉。同時也在北、中、南、東地區規劃「青年漫遊」試點，扶植在地青創團隊，操作出深度的漫遊路線，全面呈現經典小鎮旅遊特色，透過產業整合、產品包裝、宣傳行銷等作為，進一步帶動國內在地旅行新體驗模式。

四、創造有效且精準的行銷作為

日本觀光發展行銷重點非在於景點的單點突破，而係以整體性觀光行銷為主，隨著旅遊型態的改變，臺灣觀光產品如何因應市場變化，有效且精準的施作行銷投放，是一重大課題。臺灣過往在日本行銷多以傳統形象代言或於人潮熙攘交通場站作廣告牆或整合平面與電子媒體搶佔曝光，此次在國際重要旅遊新景點東京晴空塔內外廣告，有助提升行銷效果。除此之外，與日本鐵道公司以電車彩繪的方式合作，操作移動式宣傳，從一個車站延伸為數十個車站，這種連結行銷效果成效甚佳。另面臨瞬息萬變的

網路世界，亦應思考如何善用這把利刃；若能妥善運用網路，融入創新創意，將是很好行銷、曝光臺灣的利器。

五、串連地方創生，推廣在地永續觀光

「地方創生」一詞源於日本，其中心思想是「產、地、人」三位一體的概念，其目的為促進地方結合在地特色及人文風情，培養並發展出最適合地方的產業。台灣與日本在國土規劃及社會發展上有著相似的軌跡，同樣是為了因應少子化，高齡化的不可逆趨勢而戰，期透過改善城鄉地區文化藝術、生活美學環境，並注入產業發展動能，創造出各式充滿想像力及在地性特色的可能，期望吸引人才回鄉、活化地方產業。

旅遊產業的願景，不外乎是創造更多深度旅遊的特色景點，有效吸引深度旅遊以及高端客群來台，除了賺進外匯、增加地方收益，更可以讓全世界的人有機會看見台灣，讓旅人看見台灣各地特色，進而為鄉村帶來金流、人流，創造更多青年返鄉的就業機會。「推廣在地永續觀光」串連地方創生夥伴，構築各地區特色行程，建立居民正確心態，規劃深度生態旅遊，降低環境承載負擔，以作為「國際行銷台灣觀光」時的武器與後盾，使觀光不只是觀光，而是能夠承載文化、內容、特色、風土乃至於人情態度的旅行。

六、吸取日本旅運經驗，強化台灣自有觀光巴士品牌

日本為吸引更多遊客造訪，就觀光產業、旅遊環境及其周邊配套(如交通、住宿等)皆下足功夫，另為有效推廣及實地瞭解在地狀況及客群需求，多以政府部門與民間企業共同合作為主，或由私人企業跨域合作經營相關觀光旅運事業。藉由吸取日本成功推辦觀光巴士的經驗(如:東京 HATO BUS(哈多巴士)及 Hachikobashi 巴士(澀谷社區巴士-八公巴士))，作為臺灣旅運品牌「台灣觀巴」和「台灣好行」調整改革之參考，期能強化台灣自有觀光巴士品牌，以逐步漸進式的改革，逐步壯大品牌形象與名聲，讓遊客再次回遊造訪台灣。

「台灣觀巴」營運型態雖與 HATO BUS 巴士雷同，然在產品內容與客

群推廣部分尚不明確，依不同客群類型提供不同的旅遊體驗外，利用不同元素產品組合提高旅遊新鮮度及好奇心外，初以小範圍，少天數的旅遊主打，培養基本客群及推廣台灣觀巴品牌與形象。「台灣好行」與八公巴士皆因單純的服務內容與路線型態，滿足民眾基本行的需求，與民眾生活融為一體，惟台灣好行應首重各路線依實際與潛在需求進行營運類型分類與釐清，並同時提高車輛搭乘率及遊客安心感。

伍、附錄

一、新聞稿及相關媒體報導

●日本推廣活動新聞稿

臺灣觀光產業組成 200 人代表團赴日推廣堅實情誼

為日本加油打氣、齊為觀光交流共同努力

日本近來雖天災頻仍，但臺日民眾相互支持的堅實情誼也在雙方互訪交流頻繁中獲得見證，交通部觀光局周永暉局長除在關西颱風及北海道地震後隨即以信函獻上關懷外，為表示臺灣對日本民眾的關心支持，再與台灣觀光協會葉菊蘭會長親自率同國內公部門、各縣市政府、旅遊相關產業等超過 100 個單位、200 名的代表團於 9 月 19 日~23 日前往日本推廣臺灣觀光，將參加 2018 日本旅行博覽會(JATA)、辦理臺灣觀光說明會及於東京晴空塔、上野公園辦理街頭表演等活動，以結合臺灣文化的形式親近日本民眾鼓勵來臺體驗臺灣好山、好水、好人情，繼續積極向前。

日本旅行博覽會（JATA Tourism EXPO Japan），係亞洲最大且具指標性的旅展，為有效於日本宣傳臺灣觀光，交通部觀光局每年組團參加，今年旅展於 9 月 20 日至 23 日在東京國際展示場(Tokyo Big Sight)舉辦，臺灣館以「Meet Colors! Taiwan」為主軸，展館設計兼具美感與質感，且強調文化科技感的嶄新視覺，強行行銷宣傳臺灣。為讓參觀民眾更了解臺灣各區的觀光資源和地理位置劃分，今年特別整合臺灣業者以北區、中區、南區、東區離島等分區概念設置展攤；另結合 AKIBO 機器人，VR 及茶道體驗、那麓灣樂舞劇團精彩的原住民族歌舞表演等內容，讓日本民眾在現場親身體驗臺灣各地美景，進而提高來台參訪觀光的意願。

本次旅展為推動日本來臺鐵道觀光，特別融入『32 同名車站「青春・若旅 2018」』活動，邀請臺日大學生現身說法、分享在臺期間走訪同名車站的影片片段，以年輕人的眼光推薦好吃、好玩的臺灣，雖然臉書票選獲得第一名的南部團隊在 PK 活動舉辦期間(8 月 24~26 日)因天候關係未能完成南部路線，即

使在活動結束後，南部團隊的臺日學生仍自主相約在 9 月初完成南部路線，也開心在臉書分享旅遊心得；這正是交通部觀光局舉辦這活動的意義與目的一推廣鐵道環保慢遊，也藉著鐵道旅遊傳承連結臺日情誼。

日本旅展期間，代表團同時在東京知名景點晴空塔舉辦街頭表演，晴空塔 6 年來已吸引超過 3 千萬人次參觀登塔，現場以原住民樂舞表演、豐富的觀光旅遊資訊介紹台灣。9 月 22、23 日兩天也參加文化總會在上野公園舉辦的「Taiwan Plus 文化台灣」活動，今年結合臺灣道地本土音樂、文化，集結金曲獎菁英團隊(阿爆、黃連煜、陳建年等)與文創品牌-富錦樹，形塑臺灣在地生活的風格與本土文化的精神，以文化觀光的角度行銷推廣台灣，藉此人潮聚集且觀光客眾多的場地，吸引更多日本和國際旅客的目光。

2017 年日本旅客來臺為 189 萬 8,854 人次，較 2016 年(189 萬 5,702 人次)僅增加 1%；今年 1~7 月，日本來臺為 103 萬 3,707 人次，較去年同期的 102 萬 1,437 人次，微幅成長 1.2%，為平衡臺日觀光交流及早日達成日本訪臺 200 萬人次目標，交通部觀光局此行結合客委會以「浪漫台三線」為產品宣傳促銷暨臺北市、臺中市、台南市、高雄市、基隆市、苗栗縣、南投縣、彰化縣、雲林縣、澎湖縣、金門縣等 11 縣市配合臺灣館共同推廣，台東縣則以緊鄰臺灣館展攤攜手出擊，產業與公部門合作期爭取更多日本旅客訪臺，早日突破日本市場 200 萬人次目標。

● 相關報導

YAHOO! 新聞 奇摩 Search 搜尋新聞 搜尋網頁 登入 信箱

熱門話題： 詹姆貴 葉鈞 台北羽球公開賽 孫盛 白嘉莉 周禮

首頁 政治 選舉 論壇 財經 娛樂 運動 社會地方 國際 生活 健康 科技 氣象 影音 我的追蹤 金鐘53 囚租人生 巴黎車展



直播 中華民國生日快樂 花車嘉年華遊行登場 27 分鐘前

葉菊蘭推廣台灣觀光 籲日政府鼓勵民眾辦護照

中央社 中央通訊社 The Central News Agency 中央通訊社 2018年9月20日 留言 f 信箱

(中央社記者楊明珠東京20日專電)台灣觀光協會會長葉菊蘭及交通部觀光局局長周永輝率領約200人組團參加今天登場的日本旅行博覽會(東京旅展)，葉菊蘭呼籲日本政府多鼓勵國民申請護照，到台灣等海外旅行。

為期4天的亞洲最大的旅展日本旅行博覽會(Tourism EXPO Japan2018)今天起在東京國際展示場登場，上午台灣館舉行盛大開幕典禮。台灣館以「Meet Colors! 台灣」為主軸宣傳，有台灣的公部門、各縣市政府、旅遊相關產業等逾100個單位、200人的代表團進駐。

台灣館舉行開幕典禮前，周永輝、葉菊蘭、駐日代表謝長廷及日本香川縣知事濱田惠造先在台灣館為業者加油打氣，4人一起在雲林縣的布袋戲舞台操偶，也品嚐東方美人茶，濱田還在苗栗攤位抽籤獲小贈品。

葉菊蘭在開幕典禮上致詞說，這次把台灣的精英業者和最好的旅遊產品帶到東京，不管是旅遊產品是「中進北出」或「南進中出」，所有包裝產品在這台灣館都可看到。日本旅行業(JATA)選出了台灣30個世界遺產級、包括文化、自然、歷史三種景點或觀光素材都在這個展館，這次要展現台灣業者、地方政府的共同合作，要把台日旅遊交流人數從失衡變成平衡。

葉菊蘭說：「我們希望日本政府多鼓勵國民多申請護照。濱田知事也很努力鼓勵香川縣民申請護照。航空公司也非常努力闢建航點，在這旅展就是要讓全世界的買家看見台灣。」

濱田在接受台灣媒體訪問表示，造訪香川縣的台灣旅客一直在增加，造訪台灣的香川縣旅客確實還很少，香川縣政府實施針對申請護照的年輕人予以補助的措施，今後還再加強努力。

濱田盛讚台灣館設於東京旅展展場正中央、最醒目的地方，他覺得能受邀參觀，感到很榮幸。

開幕典禮上，駐日代表謝長廷受邀上台致詞表示，日本旅行業(JATA)的調查顯示，過去5年日本的黃金週(4月底5月初的連假)，日本人海外旅遊人氣第一名的景點就是台灣。

他說，很光榮可與大家分享這份由官民共同的努力的成果，希望透過這份努力，讓更多的日本人能知道台灣的景點、好處，同時也希望更多日本旅客去台灣。

周永輝致詞時表示，美國有線電視台CNN曾報導外國人票選哪個國家是最友善的，結果第一名是台灣。他大力推廣說，明年台灣燈會在屏東東港舉行，明年是台灣燈會創辦第30週年，很有特色，主燈將留在台灣燈會的主場，成為永久性的設施。

日本旅展期間，台灣的代表團同時在東京知名景點晴空塔舉辦街頭表演。明天、後天代表團將參加文化總會在上野公園舉辦的「Taiwan Plus 2018文化台灣」活動。(編輯：施燕飛) 1070920

看這些話題的相關文章： 葉菊蘭 台灣 周永輝 交通部觀光局 日本 台灣觀光協會



你可能還想看



小夫妻遭天坑吞噬 新娘父心碎盼合葬

三立新聞網 setn.com



『十秒』搞定廚房十個月積攢下來的油煙！一噴一擦潔淨亮白！就是這麼簡單！

MEGO Sponsored



蔣友舟東區失控暴走！雙手平舉、內褲全露引側目

TVBS新聞網



凱基證券
KGI SECURITIES

~ 熱烈投標中 ~

4767 誠泰上櫃競價拍賣

經濟日報 | 即時

葉菊蘭周永暉率團抵日 推廣台灣觀光魅力

分享 留言 列印 存新聞 A- A+

2018-09-19 23:36 中央社 記者楊明珠東京19日專電

交通部觀光局局長周永暉和台灣觀光協會會長葉菊蘭，今天率200人代表團到東京推廣台灣觀光，將參加明天起登場的日本旅行博覽會，這個博覽會是亞洲最大且最具指標性的旅展。

日本近來天災頻仍，周永暉除了在月初關西颶風及北海道地震後，隨即以信函表達關懷外，為表示台灣對日本的關心與支持，再與台灣觀光協會會長葉菊蘭會長率同國內公部門、各縣市政府、旅遊相關產業等超過100個單位、200人的代表團抵達日本，推廣台灣觀光。

代表團今天在東京舉行台灣觀光商談會、說明會及懇親會（交流晚宴）。周永暉致詞時說，日本經歷風災和地震，旅遊業是一個幸福的行業，是一個要彼此互相打氣的行業。他說，台日有共同目標，那就是在2020年東京奧運時，齊心努力。

日本旅行業協會會長田川博己在台灣觀光懇親會上表示，台日觀光交流人數盼能達到700萬人次的目標，但葉菊蘭向日方反映目前處於一個非常失衡（unbalance）的狀態，他也希望能趕快平衡。

去年訪台的日本旅客為189萬8854人次，較前年僅增1%。去年訪日的台灣旅客有461萬5873人次。

葉菊蘭致詞時說，她原本不想在台上講出失衡一詞，因為怕田川會有太大的壓力，感謝田川主動提及，表示她的意思已傳達到了。

她說，今天在介紹台灣旅遊時，有談到很多新產品，包括主題性的、區域性的、季節性的旅遊產品、有北中南都可搭飛機抵達的套裝產品，希望藉此促進台日互訪。

駐日代表謝長廷應邀上台致詞表示，他9月初到北海道協助因強震後受困的台灣旅客搭機返台，9月9日爭取到華航班機把台灣旅客從新千歲機場送回台灣，當時他看到兩個家族，以為他們是沒搭上班機，後來才知道他們是強震後第一批抵達北海道的台灣旅客。

周永暉一行將參加明天起到23日為止在東京國際展示場舉辦的日本旅行博覽會，這次台灣館以「MeetColors! 台灣」為主軸，展館設計兼具美感與質感，且用強調文化科技感的嶄新視覺行銷宣傳台灣。

為了讓參觀民眾更了解台灣各地區的觀光資源和地理位置劃分，今年特別整合台灣業者以北區、中區、南區、東區、離島等分區概念設置展攤。另外，結合AKIBO機器人、VR及茶道體驗、娜麗灣樂舞劇團的原住民族歌舞表演等，希望讓日本民眾提高訪台的意願。

日本旅展期間，代表團同時在東京知名景點晴空塔舉辦街頭表演。晴空塔6年來吸引逾3000萬人次參觀，現場將以原住民族樂舞表演、豐富的旅遊資訊介紹台灣。

9月22、23日這兩天代表團也將參加文化總會在上野公園舉辦的「Taiwan Plus 2018文化台灣」活動。這項活動結合台灣本土音樂、文化，集結金曲獎菁英團隊（阿爆、黃連煜、陳建年等）與文創品牌「富錦樹」，形塑台灣在地生活的風格與本土文化的精神，以文化觀光的角度行銷台灣。

為促進台日觀光交流，交通部觀光局這次訪日，結合客委會以「浪漫台三線」為產品宣傳促銷，台北、台中、台南、高雄、基隆、苗栗、南投、彰化、雲林、澎湖、金門等11縣市，配合台灣館共同推廣。產業與公部門合作吸引旅客，期待早日達到訪台日客突破200萬人次的目標。（編輯：施燕飛）

客委會前進日本旅展 推銷浪漫台三線



中央廣播電台 | 832 人追蹤

追蹤

劉品希 2018年9月21日 上午 11:49

1 則留言



客委會今天(21日)表示，為推廣浪漫台三線客庄觀光，並讓更多日本旅客認識「浪漫台三線」，客委會自9月20日至23日參加在日本東京國際展示館舉行的「2018年日本旅展」，以「客庄浪漫小旅行」為主題，介紹客庄八大國際觀光景點，向日本旅客推薦台灣必訪的一條公路—「浪漫台三線」。

客委會表示，為拓展「浪漫台三線」國際客源，自去年起即結合交通部觀光局、台灣觀光協會、高鐵、台鐵、台灣觀巴及旅行業者力量，持續開發適合團客及自由行旅客的多元旅遊商品，今年上半年已吸引超過1萬5千名日本觀光客造訪台三線。為了延續推廣效益，客委會特別加入觀光局的計畫，與其他政府機關及旅遊相關業者共組「台灣館」，參加一年一度的日本大型旅展。

客委會指出，這次參展除宣傳客庄生態景點、客家歷史人文、美食、民俗節慶及傳統工藝等特色，並介紹主推的台三線八大客庄觀光景點，包含大溪老街、李騰芳古宅、竹東市場、北埔老街、三義木雕博物館、龍騰斷橋、東豐綠廊及石岡土牛客家文化館。在9月22日的「名人帶路」活動中，還將邀請旅居台灣的知名日本女演員田中千繪向日本朋友介紹台三線客庄賞玩秘境及浪漫景點，希望吸引日本觀光客親自走訪。

看這些話題的相關文章：

[客委會](#)[台三線](#)[日本東京國際展示館](#)[日本](#)



首頁 > 即時新聞

苗栗縣府率觀光業者赴東京國際旅展 行銷苗栗「慢」魅力

中央社 / 2018.09.20 09:29

0 讚

A- A A+

苗栗縣府率觀光業者赴東京國際旅展 行銷苗栗「慢」魅力

(中央社訊息服務20180920 09:29:04)苗栗縣政府國際行銷推介暨考察團於107年9月19日考察日本埼玉縣川越市，雙方針對老街觀光及地方創生議題進行經驗交流。同時於當日下午由苗栗縣由文化觀光局詹副局長彩蘋率隊至東京帝國飯店參加「日本國際旅遊展東京地區台灣觀光商談會」，希望未來可以持續為苗栗觀光注入新能量。

9月19日考察團隊一早先行拜到埼玉縣川越市役所，與市長川合善明、議長小野澤康弘及副議長山木綾子進行會面，市長除歡迎考察團隊到訪外，也表示川越市每年有相當多台灣遊客到訪，雙方應該持續進行如此具有意義的交流活動，會後由詹副局長代表與市長雙方互贈禮物，詹副局長特別向市長川合善明介紹苗栗的吉祥物貓裏喵以及具在地特色的柴燒窯所出產的工藝品。隨後由川越市公所觀光課及川越觀光協會分別就川越市觀光振興及老街活化執行進行經驗分享，讓與會團員能清楚瞭解川越市老街活化歷程以及川越市公所在觀光發展中所扮演的重要角色，在雙方交流互動的過程中，也可以發現在老街活化的過程中，需要不斷的與在地居民溝通協調，才能有今日的成果。

同日下午於東京帝國飯店進行「日本國際旅遊展東京地區台灣觀光商談會」，現場與會國內外媒體及旅行業者超過200名，盛況空前，詹副局長彩蘋及徐鄉長文達在現場親自向現場旅行業者及記者媒體推廣苗栗的自然及文化觀光資源，洽詢業者對於苗栗縣18鄉鎮皆有不同的觀光特色如客家文化、多元的工藝產業及豐富的自然景觀資源相當感興趣，對於目前全台首創的舊山線鐵道自行車及雙慢城三義及南庄，更是在文化觀光局詹副局長及三義鄉徐鄉長生動的介紹下，已有業者表達希望親自到訪苗栗進行遊程踩線的意願。

19日晚間的懇親會則由駐日代表謝長廷、交通部觀光局局長周永暉、臺灣觀光協會葉菊蘭、東京事務所所長鄭憶萍、主辦旅展的日本旅行業 (JATA) 會長田川博己，共同接待所有與會業者及媒體。交通部觀光局局長周永暉在晚宴致詞時提出了旅遊業、交通運輸業及旅遊形態三個同心圓的概念，希望大家能心連心手牽手，為台日旅遊業提供更好的旅遊環境，田川博己會長表示，日台雙方的觀光交流人數希望能以700萬人次為目標，雙方共同努力。

苗栗縣長徐耀昌表示苗栗為唯一擁有雙慢城的城市，也是台三線客家慢遊走廊精華區，加上全台首座鐵道自行車(Rail Bike)加持下，2019年將會是苗栗主題旅遊最璀璨的時刻，苗栗縣政府將攜手產官學及觀光業者為2019年為「小鎮慢遊年」共創苗栗觀光新高峰。

訊息來源：網羅管理顧問有限公司

本文含多媒體檔 (Multimedia files included) :

<http://www.cna.com.tw/postwrite/Detail/241071.aspx>



醉蝦新聞榜



巴布亞紐幾內亞5.4強震 暫無傷亡報告傳出

新聞 > 即時 > 生活

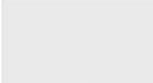
亞洲規模最大東京旅展 台灣館搶眼開幕



觀光協會會長葉榮勳和觀光局長周永輝等偕同日本代表團長延和香川縣知事濱田幸雄等出席開幕式。

2018-09-20 19:52

【駐日特派員林靜儀／東京20日電】亞洲最大的旅展「日本旅行博覽會」(Tourism EXPO Japan)，今天在東京國際博覽館開幕4天，位於展場內的台灣館也在上午盛大開幕。親自蒞臨東京的觀光協會會長葉榮勳表示，此次帶來了台灣的精美旅遊產品和最好的旅遊產品，希望在這次旅展讓各國買家看到台灣，並有豐富的收穫。



台灣館內設的專用通道，透過門票畫面的變化，營造出一種與眾不同的觀展體驗。(記者林靜儀攝)



觀光局長周永輝(右)在開幕式的致詞下，一起上台體驗特別設計的動作。(記者林靜儀攝)



台灣館開幕前，葉榮勳和周永輝也帶領延和濱田知事參觀館內各縣市展出攤位，4人在葉林靜儀的攝影機前合影。(記者林靜儀攝)



配合旅展，文化總會從22日到23日兩天在上野公園舉辦「Taiwan Plus 文化台灣」活動，今年結合台灣本土音樂、文化、集結台灣英團隊(阿達、黃連煜、陳建年等)與文創品牌-萬物集，以文化觀光的角度行銷推廣台灣，觀光局也將在22日於該活動舉辦台灣表演，現場將以原住民民族舞蹈表演，豐富的觀光旅遊資訊介紹台灣。



台東市的攤位展出大顯於日文版台物館的宣傳，展現「日本人愛台灣」的觀光實力。(記者林靜儀攝)



台東縣的攤位主打和風設計和原住民族文化等當地特色。(記者林靜儀攝)



北海道登別溫泉的攤位數千，北海道觀光局向全球推廣溫泉旅遊，讓這次東京旅展成為當地觀光推廣的轉捩點。(記者林靜儀攝)



日本國內各區內科品類以起點起紅的秋田汁醬調地方特色。(記者林靜儀攝)

相關關鍵字

Meet Colors | Taiwan 東京旅展 觀光局 觀光 臺灣社

快訊 打26劑強心針...湯繼仁回復呼吸心跳仍危急 轉台大醫院搶救 11... 獨 / 高教競爭不能等 中山大學有意與台大談合校 11:25

udn / 全球 / 世界氣象

相關新聞

田中千繪現身東京旅展 推薦遊浪漫台三線

f 分享 消息 留言 列印 存新聞 A- A+

2018-09-23 11:10 中央社 東京23日專電 0 0 分享

亞洲最大的旅展日本旅行博覽會正在東京國際展示場舉行，昨天客家委員會特別邀請浪漫系女星田中千繪推薦大家造訪浪漫台三線、吃客家美食、品味四季慢活的旅遊商品。

可吸引約20萬人的日本旅行博覽會 (Tourism EXPOJapan2018, 又稱東京旅展) 正在東京國際展示場舉行，台灣觀光協會會長葉菊蘭、交通部觀光局長周永暉率領觀光業者、政府部門等約200人參展，台灣館位於展場中央，展區規模龐大。

客委會這次參展是以浪漫台三線的浪漫客庄探索之旅為主軸，介紹八大景點涵蓋桃園、新竹、苗栗、台中4個縣市，並搭配四季風情，像是客家桐花季、牽園、秋柿，及客家美食、民俗節慶、工藝文化等，呈現台三線上精彩豐富的人文與自然景觀。

客委會昨天特別邀請主演電影「海角七號」日籍女星田中千繪宣傳。田中在東京出生長大，約10年來在台灣發展事業，對台日都有深厚的感情，她以女性闺蜜同遊的角度出發，推薦日本旅客造訪台三線，安排一個遠離都市喧囂、好好放鬆的旅程。

到台三線可品味飄香的客家美食、欣賞四季風景的變幻、在花海中漫遊。另外，她也深深受到台三線的客家藝術文化的吸引，她建議日本必買取材於大自然的木雕、陶燒、藍染等特產。

她也推薦旅客可在客家節慶義民祭、新丁板節等活動時造訪台三線，體驗民俗活動、感受節慶的熱鬧氣氛，來一場認識台灣客家文化的深度旅遊。

客委會此次結合客家伯公信仰文化，在客家主題區設計開運籤筒活動，遊客只要完成在展場拍照上傳社群網站，並填寫問卷，即可獲得一次抽伯公靈籤的機會，籤詩內容結合台三線旅遊推薦，抽中即可獲得開運招福、學業、財運、結緣、健康等7種磚雕御守之一，這是來自苗栗的窯燒御守 (護身符)。

田中當場還與日本民眾互动交流客家伯公的文化信仰，讓日本旅客對浪漫台三線印象深刻。

台三線、客家美食、東京

歐洲優惠票價 由台幣 14,888 元起

iluma 承接母乳 首選品牌 超過200位醫師推薦

訂閱電子報 請輸入您的e-mail

西澳精彩 每一天的廣告

聯合新聞網 最多人看新聞網

裙襪搖搖 LPGA台灣錦標賽
Presented by 中國信託
2018 10.25~10.28
大溪高爾夫俱樂部

賽事直播
民視新聞台 中視 國台 華視
播出時間
10/25-28每日中午12點至下午4點(賽事直播)
購票資訊
ibon 中僑卡友、長榮會員 9折

迎賓驚傳昏倒送醫 外交部：湯繼仁已清醒

首頁 > 即時 > 生活

日本旅展20日登場 觀光局率200名大軍行銷台灣



擔任台北觀光大使的日本知名演員加藤和樹(左)與觀光局局長陳思宇、台北市吉祥物熊讚熱情相見歡。(台北市觀傳局提供)

2018-09-20 00:37

【駐日特派員林亞儀/東京19日報導】亞洲最大且具指標性的旅展「日本旅行博覽會」(Tourism EXPO Japan)預定20日到23日在東京國際展示場舉辦，台灣今年由交通部觀光局長周永暉及觀光協會會長葉菊蘭，帶領由200人組成的台灣觀光產業代表團參展，19日在東京帝國飯店接連舉辦商談會、講座及晚宴，希望向日本民眾促銷台灣旅遊，早日突破日本市場200萬人次目標，以拉近日台交流人數的不平衡現況。



交通部觀光局與觀光協會在東京舉辦台灣觀光講座，吸引大批旅遊業者到場。(記者林亞儀攝)



觀光局在東京帝國飯店舉辦晚宴，局長周永暉(左)、駐日代表謝長廷(左二)、觀光協會會長葉菊蘭(右)和日本旅行商協會代表等共同舉杯。(記者林亞儀攝) ☆飲酒過量有害健康 禁止酒駕☆



台灣原住民舞者在晚宴上表演。(記者林亞儀攝)

主辦旅展的日本旅行業(JATA)會長田川博已表示，日台雙方的觀光交流人數希望能達到700萬人次目標，不過葉菊蘭會長向日方反應目前處於一個非常失衡(unbalance)的狀態，她非常希望能趕快平衡，所以在致詞時開玩笑地表示，她要給現場的日方業者一點壓力，請大家加把勁。葉菊蘭在致詞時也回應，原本不想再講「失衡」這句話，不過既然田川自動自發，顯見她的意思已經傳達了。葉菊蘭表示，今年年底台灣也有一個旅展的活動，還有花博活動，邀請大家來光臨。

☆飲酒過量 有害健康 禁止酒駕☆

相關關鍵字：

台灣 旅展 日本 觀光局

2018年10月10日 星期三 戊戌年九月初二日

2018 九合一選舉 倒數計時 45 天

星悅 10/28 直飛 九州·名古屋

盈達旅遊 ComeBest Tour

注目新聞

- 1 郭文貴：親眼看過王岐山、范冰 冰性愛影片
- 2 獨家》葛特費灣晨6點鐘境 引蕭治 歐威爾名言給台灣
- 3 貿易戰成導火線？美史學家：美 中恐在南海引爆衝突
- 4 中國金融崩潰前將攻打台灣？ 郭 文貴：台灣要準備好
- 5 175公分女警太壯！違規民忍不 住「對不起」

熱門新聞

- 1 嚴防最強的護網 登革熱連續3年在 地等本土
- 2 修平師生交手 點亮溪群藝社社區
- 3 林板新好戲 散步5分鐘到秀泰影城
- 4 陽星人也延遲？居然只為佔有 它！

自由時報 1888-193 康康樂 訂閱 免費送

自由時報 44分前

原來可能是產後憂鬱！ 報導指出，儘管現今產後憂鬱症廣為 人知，15年前孫子紀傳出發病消息 時，大眾對產後憂鬱症仍沒有太大的 認知。

#孫子紀 #日本#產後憂鬱

銜接母乳 我選擇 illuma 威賦

總統國慶日談話全文：越是劇烈變局 台灣越要維持穩定

即時 九合一 政治 國際 兩岸 產經 證券 科技 生活 社會 地方 文化 運動 娛樂 專題 影音 訊息平台

首頁 / 國際

葉菊蘭周永暉率團抵日 推廣台灣觀光魅力

最新更新：2018/09/19 23:36



交通部觀光局長周永暉率團參加20日至23日之東京日本旅行博覽會，台灣館以「Meet Colors! 台灣」為主題，宣傳台灣觀光。中央社記者楊明珠東京攝 107年9月19日

(中央社記者楊明珠東京19日專電)交通部觀光局長周永暉和台灣觀光協會會長葉菊蘭，今天率200人代表團到東京推廣台灣觀光，將參加明天起登場的日本旅行博覽會，這個博覽會是亞洲最大且最具指標性的旅展。

日本近來天災頻仍，周永暉除了在月初關西颶風及北海道地震後，隨即以信函表達關懷外，為表示台灣對日本的關心與支持，再與台灣觀光協會會長葉菊蘭會長率同國內各部門、各縣市府、旅遊相關產業等超過100個單位、200人的代表團抵達日本，推廣台灣觀光。

代表團今天在東京舉行台灣觀光商談會、說明會及懇親會(交流晚宴)，周永暉致詞時說，日本經歷風災和地震，旅遊業是一個幸福的行業，是一個要彼此互相打氣的行業。他說，台日有共同目標，那就是在2020年東京奧運時，齊心努力。

日本旅行業協會會長田川博已在台灣觀光懇親會上表示，台日觀光交流人數對能達到700萬人次的目標，但葉菊蘭向日方反映目前處於一個非常失衡(unbalance)的狀態，他也希望能趕快平衡。

去年訪日的日本旅客為189萬6854人次，較前年僅增1%，去年訪日的台灣旅客有461萬5873人次。

葉菊蘭致詞時說，她原本不想在台上講出失衡一詞，因為怕田川會有太大的壓力，感謝田川主動提及，表示她的意思已傳達到了。

她說，今天在介紹台灣旅遊時，有談到很多新產品，包括主題性的、區域性的、季節性的旅遊產品，有北中南都可搭飛機抵達的套餐產品，希望藉此促進台日互訪。

駐日代表謝長廷應邀上台致詞表示，他9月初到北海道協助因強震後受困的台灣旅客搭機返台，9月9日爭取到華航班機把台灣旅客從新千歲機場送回台灣，當時他看到兩個家族，以為他們是沒搭上飛機，後來才知道他們是強震後第一批抵達北海道的台灣旅客。

周永暉一行將參加明天起至23日為止在東京國際展示場舉辦的日本旅行博覽會，這次台灣館以「Meet Colors! 台灣」為主題，展館設計兼具美感與質感，且用強調文化科技感的嶄新視覺行銷宣傳台灣。

為了讓參觀民眾更了解台灣各地區的觀光資源和地理位置劃分，今年特別整合台灣業者以北區、中區、南區、東區、離島等分區概念設置展攤，另外，結合AKIBO機器人、VR及茶道體驗、鄉鎮音樂舞劇團的原住民歌舞表演等，希望讓日本民眾提高訪台的意願。

日本旅展期間，代表團同時在東京知名景點晴空塔舉辦街頭表演，晴空塔6年來吸引逾3000萬人次參觀，現場將以原住民樂舞表演、豐富的旅遊資訊介紹台灣。

9月22、23日這兩天代表團也將參加文化總會在上野公園舉辦的「Taiwan Plus 2018 文化台灣」活動，這項活動結合台灣本土音樂、文化、藝文團體舞臺劇團(阿嬤、黃連煜、陳建年等)與文創品牌「富錦樹」，形塑台灣在地生活的風格與本土文化的精神，以文化觀光的角度行銷台灣。

為促進台日觀光交流，交通部觀光局這次訪日，結合客委會以「浪漫台三線」為產品宣傳促銷，台北、台中、台南、高雄、基隆、苗栗、南投、彰化、雲林、澎湖、金門等11縣市，配合台灣館共同推廣，產業與部門合作吸引旅客，期待早日達到訪日客突破200萬人次的目標。(編輯：施燕飛) 1070919



海外急診
您能應付突發！出國 海外突發疾病急診門 尊貴服務大

航線	時間	價格
台北-香港	08:00	11500
台北-上海	10:00	12500
台北-北京	12:00	13500
台北-東京	14:00	14500
台北-曼谷	16:00	15500
台北-新加坡	18:00	16500
台北-吉隆坡	20:00	17500
台北-檳城	22:00	18500
台北-泗水	24:00	19500
台北-雅加達	26:00	20500
台北-萬隆	28:00	21500
台北-巨港	30:00	22500
台北-望加錫	32:00	23500
台北-馬辰	34:00	24500
台北-三寶壟	36:00	25500
台北-棉蘭	38:00	26500
台北-占碑	40:00	27500
台北-巨港	42:00	28500
台北-望加錫	44:00	29500
台北-馬辰	46:00	30500
台北-三寶壟	48:00	31500
台北-棉蘭	50:00	32500
台北-占碑	52:00	33500
台北-巨港	54:00	34500
台北-望加錫	56:00	35500
台北-馬辰	58:00	36500
台北-三寶壟	60:00	37500
台北-棉蘭	62:00	38500
台北-占碑	64:00	39500
台北-巨港	66:00	40500
台北-望加錫	68:00	41500
台北-馬辰	70:00	42500
台北-三寶壟	72:00	43500
台北-棉蘭	74:00	44500
台北-占碑	76:00	45500
台北-巨港	78:00	46500
台北-望加錫	80:00	47500
台北-馬辰	82:00	48500
台北-三寶壟	84:00	49500
台北-棉蘭	86:00	50500
台北-占碑	88:00	51500
台北-巨港	90:00	52500
台北-望加錫	92:00	53500
台北-馬辰	94:00	54500
台北-三寶壟	96:00	55500
台北-棉蘭	98:00	56500
台北-占碑	100:00	57500
台北-巨港	102:00	58500
台北-望加錫	104:00	59500
台北-馬辰	106:00	60500
台北-三寶壟	108:00	61500
台北-棉蘭	110:00	62500
台北-占碑	112:00	63500
台北-巨港	114:00	64500
台北-望加錫	116:00	65500
台北-馬辰	118:00	66500
台北-三寶壟	120:00	67500
台北-棉蘭	122:00	68500
台北-占碑	124:00	69500
台北-巨港	126:00	70500
台北-望加錫	128:00	71500
台北-馬辰	130:00	72500
台北-三寶壟	132:00	73500
台北-棉蘭	134:00	74500
台北-占碑	136:00	75500
台北-巨港	138:00	76500
台北-望加錫	140:00	77500
台北-馬辰	142:00	78500
台北-三寶壟	144:00	79500
台北-棉蘭	146:00	80500
台北-占碑	148:00	81500
台北-巨港	150:00	82500
台北-望加錫	152:00	83500
台北-馬辰	154:00	84500
台北-三寶壟	156:00	85500
台北-棉蘭	158:00	86500
台北-占碑	160:00	87500
台北-巨港	162:00	88500
台北-望加錫	164:00	89500
台北-馬辰	166:00	90500
台北-三寶壟	168:00	91500
台北-棉蘭	170:00	92500
台北-占碑	172:00	93500
台北-巨港	174:00	94500
台北-望加錫	176:00	95500
台北-馬辰	178:00	96500
台北-三寶壟	180:00	97500
台北-棉蘭	182:00	98500
台北-占碑	184:00	99500
台北-巨港	186:00	100500
台北-望加錫	188:00	101500
台北-馬辰	190:00	102500
台北-三寶壟	192:00	103500
台北-棉蘭	194:00	104500
台北-占碑	196:00	105500
台北-巨港	198:00	106500
台北-望加錫	200:00	107500
台北-馬辰	202:00	108500
台北-三寶壟	204:00	109500
台北-棉蘭	206:00	110500
台北-占碑	208:00	111500
台北-巨港	210:00	112500
台北-望加錫	212:00	113500
台北-馬辰	214:00	114500
台北-三寶壟	216:00	115500
台北-棉蘭	218:00	116500
台北-占碑	220:00	117500
台北-巨港	222:00	118500
台北-望加錫	224:00	119500
台北-馬辰	226:00	120500
台北-三寶壟	228:00	121500
台北-棉蘭	230:00	122500
台北-占碑	232:00	123500
台北-巨港	234:00	124500
台北-望加錫	236:00	125500
台北-馬辰	238:00	126500
台北-三寶壟	240:00	127500
台北-棉蘭	242:00	128500
台北-占碑	244:00	129500
台北-巨港	246:00	130500
台北-望加錫	248:00	131500
台北-馬辰	250:00	132500
台北-三寶壟	252:00	133500
台北-棉蘭	254:00	134500
台北-占碑	256:00	135500
台北-巨港	258:00	136500
台北-望加錫	260:00	137500
台北-馬辰	262:00	138500
台北-三寶壟	264:00	139500
台北-棉蘭	266:00	140500
台北-占碑	268:00	141500
台北-巨港	270:00	142500
台北-望加錫	272:00	143500
台北-馬辰	274:00	144500
台北-三寶壟	276:00	145500
台北-棉蘭	278:00	146500
台北-占碑	280:00	147500
台北-巨港	282:00	148500
台北-望加錫	284:00	149500
台北-馬辰	286:00	150500
台北-三寶壟	288:00	151500
台北-棉蘭	290:00	152500
台北-占碑	292:00	153500
台北-巨港	294:00	154500
台北-望加錫	296:00	155500
台北-馬辰	298:00	156500
台北-三寶壟	300:00	157500
台北-棉蘭	302:00	158500
台北-占碑	304:00	159500
台北-巨港	306:00	160500
台北-望加錫	308:00	161500
台北-馬辰	310:00	162500
台北-三寶壟	312:00	163500
台北-棉蘭	314:00	164500
台北-占碑	316:00	165500
台北-巨港	318:00	166500
台北-望加錫	320:00	167500
台北-馬辰	322:00	168500
台北-三寶壟	324:00	169500
台北-棉蘭	326:00	170500
台北-占碑	328:00	171500
台北-巨港	330:00	172500
台北-望加錫	332:00	173500
台北-馬辰	334:00	174500
台北-三寶壟	336:00	175500
台北-棉蘭	338:00	176500
台北-占碑	340:00	177500
台北-巨港	342:00	178500
台北-望加錫	344:00	179500
台北-馬辰	346:00	180500
台北-三寶壟	348:00	181500
台北-棉蘭	350:00	182500
台北-占碑	352:00	183500
台北-巨港	354:00	184500
台北-望加錫	356:00	185500
台北-馬辰	358:00	186500
台北-三寶壟	360:00	187500
台北-棉蘭	362:00	188500
台北-占碑	364:00	189500
台北-巨港	366:00	190500
台北-望加錫	368:00	191500
台北-馬辰	370:00	192500
台北-三寶壟	372:00	193500
台北-棉蘭	374:00	194500
台北-占碑	376:00	195500
台北-巨港	378:00	196500
台北-望加錫	380:00	197500
台北-馬辰	382:00	198500
台北-三寶壟	384:00	199500
台北-棉蘭	386:00	200500
台北-占碑	388:00	201500
台北-巨港	390:00	202500
台北-望加錫	392:00	203500
台北-馬辰	394:00	204500
台北-三寶壟	396:00	205500
台北-棉蘭	398:00	206500
台北-占碑	400:00	207500
台北-巨港	402:00	208500
台北-望加錫	404:00	209500
台北-馬辰	406:00	210500
台北-三寶壟	408:00	211500
台北-棉蘭	410:00	212500
台北-占碑	412:00	213500
台北-巨港	414:00	214500
台北-望加錫	416:00	215500
台北-馬辰	418:00	216500
台北-三寶壟	420:00	217500
台北-棉蘭	422:00	218500
台北-占碑	424:00	219500
台北-巨港	426:00	220500
台北-望加錫	428:00	221500
台北-馬辰	430:00	222500
台北-三寶壟	432:00	223500
台北-棉蘭	434:00	224500
台北-占碑	436:00	225500
台北-巨港	438:00	226500
台北-望加錫	440:00	227500
台北-馬辰	442:00	228500
台北-三寶壟	444:00	229500
台北-棉蘭	446:00	230500
台北-占碑	448:00	231500
台北-巨港	450:00	232500
台北-望加錫	452:00	233500
台北-馬辰	454:00	234500
台北-三寶壟	456:00	235500
台北-棉蘭	458:00	236500
台北-占碑	460:00	237500
台北-巨港	462:00	238500
台北-望加錫	464:00	239500
台北-馬辰	466:00	240500
台北-三寶壟	468:00	241500
台北-棉蘭	470:00	242500
台北-占碑	472:00	243500
台北-巨港	474:00	244500
台北-望加錫	476:00	245500
台北-馬辰	478:00	246500
台北-三寶壟	480:00	247500
台北-棉蘭	482:00	248500
台北-占碑	484:00	249500
台北-巨		



東京Taiwan Plus 台灣美食吸人氣 (圖)

中華文化總會「Taiwan Plus文化台灣」22日在東京上野恩賜公園開幕，集結多樣台灣美食讓日本民眾一品道地台灣味，美食攤位開賣後果然大排長龍，人氣超高。

中央社記者鄭景雯攝 107年9月22日



看這些話題的相關文章：[中華文化總會](#) [上野恩賜公園](#) [台灣味](#) [Taiwan](#)

桃捷文創商品東京Taiwan Plus市集現蹤 吸引日本民眾瘋狂搶購

台灣好新聞 941人追蹤 追蹤
記者張馨慧/桃園報導 2018年9月22日下午04:29



致力國際接轨，加深台灣與日本之間的交流，在中華文化總會帶領下，桃捷公司於9月22日及23日前往東京上野恩賜公園，參加「Taiwan Plus 2018 文化台灣」活動，以桃園市吉祥物Y桃、團扇及桃捷代表色—紫色作為攤位設計理念，並使用木製展示架、小燈籠和麻皮布置攤位營造文藝風情，展現文化軟實力，成為現場亮點。吸引許多日本民眾駐足，更踴躍買下許多桃捷首度曝光的文創商品收藏，打響台灣桃捷機捷運的知名度。

「TAIWAN PLUS 2018 文化臺灣」市集活動，正在日本東京熱鬧開展，於9月21日由台灣駐日經濟文化代表處代表團長莊、文化總會副會長江尊男、副秘書長張謙志、日本東京台灣商會會長藤原征夫、交通部觀光局長呂學峰、台灣觀光協會會長黃尚蘭等人共同點燈開幕，邀請日本民眾發掘台灣文化。

桃捷運公司特別為此活動設計一系列精緻文創商品，希望藉由商品壽命讓日本民眾認識桃捷機捷運，有以金線21個車站為主題的明信片，可愛的圖樣配上溫暖的色彩，為旅人記錄最深刻的旅行記憶；精緻的蓮花禮盒，以絲線一絲一縷全手工編織而成，結合剪紙、繡織、刺繡三種技藝，具有高度藝術價值，希望藉此傳達台灣無所不在的庶民生活美學。

可愛又好玩的桃捷運小列車，是饋贈送必收藏的紀念品；以桃園市的吉祥物Y桃、團扇為設計主題的直達美好小方巾，為最貼近生活的高實用性隨身攜帶小物。



桃捷公司前往東京上野恩賜公園，參加「Taiwan Plus 2018 文化台灣」活動。

以桃捷列車的代表色紫色及藍色為基底的和紙團扇，則是最具質感的桃捷文創小物，都受到參與市集的外國民眾廣大讚賞，更征服日本人的心，直呼卡哇伊！

「TAIWAN PLUS 2018 文化臺灣」結合市集、展覽、小型展覽的活動型態，以東京為起點，向世界發聲，展現台灣當前潮流文化實力，表達台灣當代的生生活態、流行文化及土地味。

桃捷公司董事長翁坤德表示，桃捷機捷運為台灣國門，更為機捷聯外不可或缺的關鍵，接軌國際發展，為台灣國際行銷畫一份心力，桃捷機捷運同時也串連了台灣南北地勢，讓旅人們便捷直達同時享受台灣文化、人稱味的各種美好風情。



翁坤德表示，桃捷機捷運為台灣國門，更為機捷聯外不可或缺的關鍵，接軌國際發展，為台灣國際行銷畫一份心力。

更多新聞推薦
● 華美新藝術節 最活潑台語二、三堂廟慶

看這些媒體的相關文章: 上野恩賜公園 桃捷公司 桃捷機捷 台灣 中華文化總會 桃捷公司

中華文化總會「Taiwan Plus文化台灣」22日在東京上野恩賜公園開幕，文總副會長江春男（右5）、台北駐日經濟文化代表處代表謝長廷（右6）、台日文化交流基金會會長錢妙玲（右）、交通部觀光局長周永暉（左5）、台灣觀光協會會長葉菊蘭（右3）等出席。（文總提供）

中央社記者鄭景雯傳真 107年9月22日



看這些話題的相關文章：

[中華文化總會](#)

[東京上野恩賜公園](#)

[台北駐日經濟文化代表處](#)

[謝長廷](#)

[交通部觀光局長](#)

[台日文化交流基金會](#)

快訊 MLB / 紅襪1分險勝淘汰洋基 隔5年返美聯冠軍戰 11:45 打26劑強心針...湯繼仁回復呼吸心

為愛滿溢 交易抽好禮 9/1 ~ 11/30

udn / 要聞 / 綜合

相關新聞

桑布伊歌聲飄揚東京 帶來台灣土地之音

分享 留言 列印 存新開 A- A+

2018-09-22 19:56 中央社 東京22日電 讚好 分享



原民歌手桑布伊，聯合記者記者鄭超文 / 攝影

「在別的國家唱自己家鄉的歌謠感到很驕傲。」來自台灣台東的原住民歌手桑布伊，今晚穿著媽媽一針一線繡的卑南族服，站在東京台東區演唱，透過母語帶給日本人台灣土地的感覺。

文總「Taiwan Plus文化台灣」今天上午11時在東京上野恩賜公園開幕，晚間7時在桑布伊的歌聲中，為第一天活動劃下完美句點。

文化總會會長、總統蔡英文今天也在Twitter用日語發推文，提到Taiwan Plus今天起在上野公園舉行，邀請日本人體驗當代的台灣。

今天接連三組歌手、樂團登台演唱，率先登場的是代表台灣苗栗客家台三線、今年甫獲金曲獎最佳客語專輯獎的金曲客家歌王黃連煜，一襲黑色西裝配上紳士帽和墨鏡，演唱多首客語歌曲，不只有昔日新寶島康樂隊的「日出」、「台北附近」，更演唱代表作「黃泥路」、「客家小炒」等歌曲，時而動感十足與觀眾互動，時而抒情山歌，還現場中文教學來台灣一定要吃「客家小炒」。

曾入圍金曲獎最佳新人，代表台北都會區的女孩與機器人，女主唱Riin不僅從小愛看日本節目、曾到日本遊學與自學，更深深喜愛日本女歌手椎名林檎。Riin今天穿著台灣服裝設計師詹朴的服裝，演唱「My Boy」、「平行宇宙」、「昨天」等多首自創曲，讓日本樂迷親身感受台灣最前端的音樂現場。

來自台東、代表卑南族古老部落的古謠傳唱者桑布伊則是壓軸演唱，他以滄桑互古的嗓音，演唱多首卑南族古調，更娓娓說明每首歌曲的意義。

像是寫給部落族人，鼓勵大家往在夢想路上勇往直前、驕傲選擇自己選擇的「路」，以及「溫暖的光」、「森谷地」等，也與觀眾分享卑南族用「吹口哨」來呼喚風的傳統所創作的「風之歌」等，最後更熱情獻唱「搖擺那魯灣」邀請台下觀眾盡興「該跳舞就跳舞，該歌唱就歌唱」，讓大家感受台灣原住民的音樂魅力。

桑布伊的表姐嫁到東京，今天也特別到現場看他演出，唱到安可曲時，桑布伊的表姐也忍不住上台跳起舞來，炒熱現場氣氛。

熱愛台灣花東文化的齋藤英樹表示，他很喜欢台灣原住民歌手的歌曲，包括舒米恩、桑布伊等的歌聲都很喜愛，他更指著心臟說：「台灣原住民的歌會讓人很感動，感覺到土地的聲音。」

「Taiwan Plus文化台灣」明天在東京上野恩賜公園舉行。

2018 10.25~10.28
大溪高爾夫俱樂部
LPGA台灣錦標賽
10/25-28
ibon

選戰不到50天 竹市里長參選人猝死
體育、即時、生活

台灣地方創生展 進駐東京蛋黃區



國家發展委員會主辦的2018台灣「設計翻轉地方創生」計畫國際成果展，進駐東京丸之內石地院。(記者林敬儀攝)

【駐日特派員林敬儀/東京22日電】由國家發展委員會主辦的2018台灣「設計翻轉地方創生」計畫國際成果展，22日在東京GOOD DESIGN Marunouchi舉辦開幕典禮。來自台灣與日本多位設計界與地方創生相關專業人士參加，展期至30日止。



日本知名設計師島田繁雄為參展設計的「無之形」系列，每個構件也在會中展出。(記者林敬儀攝)



台灣參展的雙角形陶瓷製成的燈具及可淨化空氣的燈殼。(記者林敬儀攝)



2018台灣「設計翻轉地方創生」計畫國際成果展，打鐵以轉角為單位的燈罩。(記者林敬儀攝)



阿山山景製成「看見台灣阿山山」。(記者林敬儀攝)



展會主辦單位特別邀請到東京舉辦地方創生展，從中獲益了台灣參展的各項產品。(記者林敬儀攝)

相關關鍵字：
國家發展委員會 國際展 地方創生 東京

這次展覽的會場位於東京讓石地段「丸之內」，緊鄰東京車站與銀座，附近匯集日本大企業總公司與世界名牌商店，長達10天的展期，對於提高台灣地方創生成果的能见度，並讓日本民眾近距離接觸台灣之美，有相當大的助益。

國發會主委陳其南在致詞時表示，駐日代表謝長廷擔任行政院長時曾提出「台灣新社區六點計畫」，將社區總體營造的6個重要面向列為地方重點，可推後來並未延續，國發會從2016年起參考日本的作法與經驗推動「設計翻轉地方創生」計畫，等於也是落實當年謝院長構想，透過改善社區文化藝術、生活與學環境，並注入產業發展動能，期望吸引人才回流，活化地方產業。

陳其南進一步表示，我國「地方創生國家戰略計畫」初步規劃將以企業投資設廠、科技導入、整合都會資源、社會參與創生及品牌建立等5大策略，也就是所謂的「五支箭」來因應我國人口結構改變帶來的社會衝擊，希望透過這次國際展出機會，促進台日「地方創生」的觀摩學習與經驗分享，未來也期盼台日有更多的交流機會。

駐日代表謝長廷表示，2016年6月就任駐日代表以來，走訪了日本47個都道府縣，對於日本政府善用當地特色資源活化地方產業及機能的手法印象深刻。「延續、工作」是日本「地方創生」發展的中心文化，台灣在推動「地方創生」時也汲取許多日本的經驗，期盼未來台日有更多機會在營造區域進行交流、合作，一起找出最佳的發展模式及解決方案。

這次的展覽打破以縣市為單位的框架以「以花、果物、竹、茶、海洋、戰地歷史、文化」等8個具有台灣特色的要素作為展覽主題，分別展出台灣各地在「設計翻轉地方創生」理念下所推動的各種成果。

工業設計協會理事長林發賢在開幕儀式後為茶葉博覽。日方來賓對於金門利用磁磚廢料所打造的構調瓷刀、台南由將菱角殼再生製成的燈具及可淨化空氣的窯殼灰，花蓮轉用在地廢棄的廢棄大理石建材所開出的碎石瓷磚，以及「灣生回家」的舞臺基座所推動的火箭園、車站空間與生業等的背景故事與設計創意都感到十分新鮮並讚賞不已。

今天的開幕會場，也邀請來自台灣的茶師表演茶藝，所使用的茶具、茶葉都是精選具有地方創生背景的產品，如長期推動茶葉有機認證育成、成功吸引年輕二代子弟回鄉的坪林包種茶、由乾二蟹引川產製的龍井成茶及樂陶陶罐，招待來賓享用的茶點，也是由地方農主與材的土風製成及屏產轉結合新質農作可對地方特色海產的「櫻花蝦巧克力」。

日本台灣交流協會專務理事丹町仁志、公益財團法人日本設計振興會(JDP)理事長大井博、日本工業設計協會理事長田中一壽、東京都廳副廳長兼觀光部部長鹿島田和宏等均到場祝賀致辭。謝長廷對台日今後在設計與地方創生上的進一步合作表達高度期待。



葉菊蘭周永暉率團抵日 推廣台灣觀光魅力

作者 芋傳媒 發表時間 2018-09-20 00:44



交通部觀光局長周永暉和台灣觀光協會會長葉菊蘭，今天率 200 人代表團到東京推廣台灣觀光，將參加明天起登場的日本旅行博覽會，這個博覽會是亞洲最大且最具指標性的旅展。

日本近來天災頻仍，周永暉除了在月初關西颱風及北海道地震後，隨即以信函表達關懷外，為表示台灣對日本的關心與支持，再與台灣觀光協會會長葉菊蘭會長率同國內公部門、各縣市政府、旅遊相關產業等超過 100 個單位、200 人的代表團抵達日本，推廣台灣觀光。

代表團今天在東京舉行台灣觀光商談會、說明會及懇親會（交流晚宴）。周永暉致詞時說，日本經歷風災和地震，旅遊業是一個幸福的行業，是一個要彼此互相打氣的行業。他說，台日有共同目標，那就是在 2020 年東京奧運時，齊心努力。

日本旅行業協會會長田川博已在台灣觀光懇親會上表示，台日觀光交流人數期望達到 700 萬人次的目標，但葉菊蘭向日方反映目前處於一個非常失衡（unbalance）的狀態，他也希望能趕快平衡。

去年訪日的日本旅客為 189 萬 8854 人次，較前年僅增 1%，去年訪日的台灣旅客有 461 萬 5873 人次。

葉菊蘭致詞時說，她原本不想在台上講出失衡一詞，因為怕田川會有太大的壓力，感謝田川主動提及，表示她的意思已傳達到了。

她說，今天在介紹台灣旅遊時，有談到很多新產品，包括主題性的、區域性的、季節性的旅遊產品，有北中南都可搭乘飛機抵達的套裝產品，希望藉此促進台日互訪。

駐日代表謝長廷應邀上台致詞表示，他 9 月初到北海道協助因強震後受困的台灣旅客搭機返台，9 月 9 日爭取到華航班機把台灣旅客從新千歲機場送回台灣，當時他看到兩個家族，以為他們是沒搭上班機，後來才知道他們是強震後第一批抵達北海道的台灣旅客。

周永暉一行將參加明天起至 23 日為止在東京國際展示場舉辦的日本旅行博覽會，這次台灣館以「Meet Colors! 台灣」為主軸，展館設計兼具美感與質感，且用強調文化科技感的嶄新視覺行銷台灣。

為了讓參觀民眾更了解台灣各地區的觀光資源和地理位置劃分，今年特別整合台灣業者以北區、中區、南區、東區、離島等分區概念設置展攤。另外，結合 AKIBO 機器人、VR 及茶道體驗、鄉藏灣樂舞劇團的原住民族歌舞表演等，希望讓日本民眾提高訪台的意願。

日本旅展期間，代表團同時在東京知名景點晴空塔舉辦街頭表演。晴空塔 6 年來吸引逾 3000 萬人次參觀，現場將以原住民樂舞表演、豐富的旅遊資訊介紹台灣。

9 月 22、23 日這兩天代表團也將參加文化總會在上野公園舉辦的「Taiwan Plus 2018 文化台灣」活動，這項活動結合台灣本土音樂、文化，集結金曲獎菁英團隊（阿爆、黃嫻嫻、陳建年等）與文創品牌「富錦樹」，形塑台灣在地生活的風格與本土文化的精神，以文化觀光的角度行銷台灣。

為促進台日觀光交流，交通部觀光局這次訪日，結合客委會以「浪漫台三線」為產品宣傳促銷，台北、台中、台南、高雄、基隆、苗栗、南投、彰化、雲林、澎湖、金門等 11 縣市，配合台灣館共同推廣。產業與公部門合作吸引旅客，期待早日達到訪日旅客突破 200 萬人次的目標。

(中央社)

熱門文章

中選會公投審專只辦藍？跟車奧正各一比...

評述

《張凱惠專欄》平海大將軍王芬，與鹿港泉...

專欄

印尼要求外國救災人員離開地震災區

國際

電子發票作假 121 萬張 男詐逾 2 百萬獎金遭逮

社會

如果當初沒有統一有多好

評論



防癌+還本 權益一次給付 300 萬，滿期 50%...

PR AIA 友邦人壽

《芋論》美國抗中 少不了台灣

芋論



ORBIS 12 周年慶下殺 68 折！女孩們，快記...

PR ORBIS

Recommended by

芋傳媒專欄徵稿

時事、藝文、財經、生活、運動

投稿信箱：editor@taronews.tw

首頁 > 三十二部會 > 新聞發佈 > 臺灣觀光產業組成200人代表團參加2017東京旅展同心齊力爭取日本旅客來臺200萬人次

臺灣觀光產業組成200人代表團參加2017東京旅展 同心齊力爭取日本旅客來臺200萬人次

A A+ A++

2017-09-22



(圖/翻攝自交通部)

交通部觀光局周永暉局長與台灣觀光協會葉荷蘭會長共同帶領臺灣觀光產業界組成有100個單位、200名代表的代表團出席於本(106)年9月22日舉辦之東京旅展。在20日特別以臺日觀光業者為交流平台的臺灣觀光推廣說明會及懇親會展開序幕，在東京帝國飯店為業者提供加強促銷的B2B觀光說明會，獲與會代表肯定，是近年來與會人數最多的一次。同時也前往東京鬧區的有樂町、橫濱商店街的櫻木町站前廣場舉辦Roadshow活動，以臺灣知名的無雙樂園配合小西園掌中戲曲、融和傳統與現代的展演來吸引日本民眾。

周永暉局長為達成日本旅客來臺的目標，特推動春、夏秋、冬四季主題活動，分別為臺灣燈會、夏至235、自行車節及溫泉美食嘉年華；並力推臺灣好玩卡、臺灣好行等配套。再為加速達成年度目標，自11月18日起推出「友誼333促銷」方案。除了祭出加碼好禮、發表推出第二波「32個同名車站x Meet Colors!台灣」活動外，更在謝大使與葉會長見證下，允諾若臺日業界攜手達成設定的人次目標，則會在明(2018)年組團到日本辦理一場「臺灣美食x文化」的盛宴。

配合臺灣觀光代表團在日本拓銷臺灣觀光的同時，交通部觀光局也再次運用移動式行銷，自9月17日起在東京山手線進行波段式「Meet Colors!台灣號」觀光彩繪列車宣傳，也整合航空公司與旅行社產品，以「彩食見美」、「女子旅」、「一個人的旅行」、「夢幻的台灣夜晚」、「下個休假到台灣吧」、「台灣療癒之旅」等為訴求，邀請日本民眾一起搭乘山手線發現自己的色彩、看見多彩的臺灣。

另外值得一提的是，今年東京旅展的臺灣展館有別以往的傳統設計風格，採用多項現代化科技電子產品，配合觀光局年度主題「Meet Colors!台灣」為概念行銷台灣，同時彰顯台灣為觀光及科技大國的意象，為日本民眾帶來與以往不一樣的感受。

今年度在交通部觀光局「創新產業 打造在地幸福產業」及「多元開拓 創造觀光附加價值」的目標下，對日宣傳主軸延續「Time for Taiwan 旅行台灣 就是現在」的口號，持續「文化」、「美食」、「浪漫」、「購物」、「樂活」、「生態」六大主題宣傳，展館中央有客家委員會推出的「浪漫台三線」產品宣傳與促銷外，更有來自宜蘭縣、基隆市、新竹縣、彰化縣、台中市、台北市等各縣市亦配合臺灣展館進行整體規劃，緊鄰臺灣館的台東縣展攤亦共同出擊，合作爭取更多國際旅客訪臺，戮力達成今年日本旅客訪臺的200萬人次目標。

公告時間：2017-09-22

文章來源：<http://www.motc.gov.tw/ch/home.jsp>

[id=14&parentpath=0,2&mcustomize=news_view.jsp&dataserno=201709210004&toolsflag=Y](http://www.motc.gov.tw/ch/home.jsp?id=14&parentpath=0,2&mcustomize=news_view.jsp&dataserno=201709210004&toolsflag=Y)

【101傳媒 / 整理報導】

田中千繪現身東京旅展 推薦遊浪漫台三線

時間：2018-09-23 11:36 新聞引據：中央社 撰稿編輯：楊明瑛



日本女星田中千繪現身東京旅展 推薦遊浪漫台三線。(圖：中央社)

亞洲最大的旅展日本旅行博覽會正在東京國際展示場舉行，客家委員會22日特別邀請浪漫系女星田中千繪推薦大家造訪浪漫台三線、吃客家美食、品味四季慢活的旅遊商品。

可吸引約20萬人的日本旅行博覽會(Tourism EXPO Japan2018，又稱東京旅展)正在東京國際展示場舉行，台灣觀光協會會長葉菊蘭、交通部觀光局長周永暉率領觀光業者、政府部門等約200人參展，台灣館位於展場中央，展區規模龐大。

客委會這次參展是以浪漫台三線的浪漫客庄探索之旅為主軸，介紹八大景點涵蓋桃園、新竹、苗栗、台中4個縣市，並搭配四季風情，像是客家桐花季、茶園、秋柿，及客家美食、民俗節慶、工藝文化等，呈現台三線上精彩豐富的人文與自然景觀。

客委會特別邀請主演電影「海角七號」日籍女星田中千繪宣傳。田中在東京出生長大，約10年來在台灣發展事業，對台日都有深厚的情感，她以女性閨蜜同遊的角度出發，推薦日本旅客造訪台三線，安排一個遠離都市喧囂、好好放鬆的旅程。

到台三線可品味飄香的客家美食、欣賞四季風景的變幻、在花海中漫遊。另外，她也深深受到台三線的客家藝術文化的吸引，她建議日本必買取材於大自然的木雕、陶燒、藍染等特產。

她也推薦旅客可在客家節慶義民祭、新丁版節等活動時造訪台三線，體驗民俗活動、感受節慶的熱鬧氣氛，來一場認識台灣客家文化的深度旅遊。

客委會此次結合客家伯公信仰文化，在客家主題區設計開運靈籤活動，遊客只要完成在展場拍照上傳社群網站，並填寫問卷，即可獲得一次抽伯公靈籤的機會，籤詩內容結合台三線旅遊推薦，抽中即可獲得開運招福、學業、財運、結緣、健康等七種磚雕御守之一，這是來自苗栗的窠境御守(護身符)。

田中當場還與日本民眾互动交流客家伯公的文化信仰，讓日本旅客對浪漫台三線印象深刻。

【観光業界人インタビュー】台湾 交通部観光局 周永暉局長

© 2018年10月9日



日台観光交流を促進

日本の旅行業界と緊密に連携 2020年までに
交流人口900万人へ

9月20日から23日まで東京ビッグサイトで開かれた「アジアム
E X P O ジャパン2018」の出展に合わせて来日した台湾交通部
観光局長の周永暉局長に話を聞いた。

——今回来日した代表理由の成程は。

「台湾観光協会の常務副会長を歴任し、政府・自治体、観光関係の各種協会・団体、航空会社、
旅行会社、観光事業者との幅広いネットワークがあります」

「デジタル時代となりOTAが盛化、またLCCの発展により旅行形態も変化してきている。だ
からこそ、日本の旅行業界の皆さまとのより緊密な連携が必要となってくる。2つの大船が橋の部分
でお互いに支え合っているような関係だ」

——日本人の海外旅行先として台湾が選んでいる点は。

「親日で親近感を感じていただけること。安全、安心な旅行環境と物価の安さ。近距離で飛行
時間が短く、航空路線も多いこと。短時間でも観光を楽しめて、次週も便利なこと。美しい景色、
美食、フレンドリーで親切な人々など、たくさんある」

——日台間で2020年までに交流人口を900万人にする目標を掲げている。昨年、台湾から日
本に450万人が訪れた。一方、日本から台湾へは190万人。アンバランスな双方向交流が指摘されて
いる。どの程度の比率が望ましいか。

「[?]とまではいかないまでも、1対1.5とか1対2くらいは比率はなっています」

——日台間の教育旅行交流については、日本からの方が多い。

「2017年は、訪日317校・3万7901人、訪日267校・9123人だった。2011年は、訪日83校・9307
人、訪日65校・2680人だった。教育旅行の双方向交流は順調に成長している」

「日本では海外修学旅行が活発で、学校単位で団体旅行をする。ただ、台湾の場合、まだ学校自
体が海外へよりも台湾内への修学旅行を推進する傾向がある。高校や大学生が教員のグループで
修学旅行代わりの海外旅行をすることも多いが、この数字はデータに残らない」

——日本人は温泉好きだ。近年、台湾の温泉には高品質な観光施設が増えている。日本のシニア
向けに、台湾の温泉を全面に押し出した観光プロモーションを行ってみたい。

「『台湾十大温泉』をおすすめしたい。関子温泉、北投温泉、礁溪温泉、谷關温泉、知本温
泉、泰安温泉、金山万年温泉、烏來温泉、頭城温泉、宝來不老温泉の10ヶ所だ。台湾の温泉は、全
て自然湧出で、色も匂いも多種にわたっている。グルメは旅の大きな楽しみの一つだが、台湾
の温泉地では宿泊施設内での食事だけでなく、地元の飲食店での名物料理も堪能していただきた
い」

——2016年に観光局長に就任される前は鉄道管理局長として日台間の鉄道交流を推進された。

「京台急行、西武鉄道、東武鉄道など多くの鉄道と友好協定を結んだ。今年8月には、日台の大学
生の混成チームが、台湾にある日本と同名の駅32駅を巡って周り、S N Sで情報発信するというイ
ベントを行った。台湾を訪れたら、ぜひ鉄道にも乗っていただきたい」

——2018台中フーロー世界博覧会（花博）が11月3日に開幕する。

「今年の11月3日から来年の4月24日までの173日間、途中で閉園する。2018年に台湾で最もイ
ベントとしては最大規模のものだ。展示エリアは3会場に分かれており、それぞれの広さは14ヘクタ
ール、30ヘクタール、17ヘクタール。会場間には10～15分間隔でシャトルバスを運行する」

——昨年、訪日日本人旅行者に対して旅券預り金制度の変更があった。

「日本領事および外国領事も所持する訪日旅券に対し、無償で入国する際の旅券預り金制度が、従来の3万円以上から現在自動以上に緩和された。2017年8月15日の台湾入国日から施行されて
いる。帰国まで有効な旅券を所持していれば入国でき、これまで以上に台湾を訪れていただきやす
くなった」

——台湾観光局は、外国の旅行会社などに対してさまざまな「エージェントサポートプログラ
ム」を実施している。

「2018年の場合は、(1)クルーズ客船訪台助成(2)訪台教育旅行の学校訪問助成(3)訪台視察
旅行(インセンティブ旅行)補助プログラム(4)地方チャーター機訪台助成(5)旅行事業商品イ
ンフラ制作費・事業広告補助などをやっている」



周永暉局長 (Joe Y. Chou)

【聞き手：山口英一】

台湾留学なら安全安価の阿甘中文

澎湖島でリゾートライフも満喫

個人又は2〜3人のグループレッスンで、短期間で実力向上可能。澎湖島で1

geocities.co.jp

開く

ホーム > 社会

多様な台湾文化を伝えるイベント開幕 上野公園に「台湾駅」出現

【社会】2018/09/22 15:48 文字サイズ: A- A+



プラットホームをイメージした仮設舞台上であいさつする謝長廷駐日代表＝中華文化總會提供

(東京 22日 中央社) 音楽やデザインなどで多様な台湾文化を紹介するイベント「Taiwan Plus 2018 文化台湾」が22日、東京都内の上野恩賜公園で開幕した。会場にはプラットホームをイメージした仮設ステージ「台湾駅」が設けられ、風景写真ポスターなどで濃厚な台湾テイストをアピール。道行く人々の目を引き付けた。

開幕式では、台北駐日経済文化代表処の謝長廷代表(大使に相当)が、台湾と日本は非常に親しく、困難があれば助け合う「本当の友人」だと強調。「真のの友なら互いを理解し合うべき」と述べ、イベントでは台湾の一般的なイメージであるグルメにとどまらない、

新世代を代表する50ブランドが紹介されると説明。展示を通じて友好がさらに深まればと語った。

台湾観光協会の葉菊蘭会長は、昨年日本を訪れた台湾人が462万人であるのに対し、台湾を旅行した日本人は190万人にとどまったと述べ、今年はぜひ年末までにその数を200万人以上に押し上げたいと意気込んだ。また、イベントを通じて台湾の豊かな文化を日本の若い世代に知ってもらい、台湾を訪れるきっかけになればと期待を寄せた。

同イベントには、台湾の各地域や民族を代表するミュージシャンが出演するほか、台湾カルチャーを代表するブランドやご当地グルメを楽しめるキッチンカーなどが多数出店する。開催は23日まで。

(鄭景ブン／編集:塚越西穂)

特別養子縁組とは？新たな親子関係を築く制度です。／政府広報 [PR]
後悔しない住宅購入 消費税8%→10%いくら負担が増える？ [PR]

2018.9.22 16:17

文字の大きさ 小 中 大 印刷

台湾の文化発信イベントが上野公園で開幕 多様な音楽やアートが東京に

お好みの記事を受け取る



台湾の雑貨などの販売ブースが並ぶ「Taiwan Plus 2018 文化台湾」の会場＝22日、東京都台東区の上野公園(三塚聖平撮影)

台湾の音楽やアート、伝統、グルメなど幅広い文化を伝えるイベント「Taiwan Plus 2018 文化台湾」が22日、東京都台東区の上野公園で開幕した。会場では台湾のミュージシャンによる公演やアート展示など、多様な台湾文化の魅力を発信している。23日まで開かれる。

会場では、先住民出身の歌手ら台湾を代表するミュージシャンが独特な歌や演奏を披露した。台湾出身アーティストの美術作品の展示や台湾食品の販売ブースに加え、魯肉飯(ルーローファン)など地元風味たっぷりの台湾料理を提供する店舗も設けられている。

このイベントを主催した中華文化総会は、多面的な台湾文化の魅力を伝えることを狙ったとしている。2020年の東京五輪まで毎年、台湾文化を広めるイベントを開催する方針だ。

まずい珈琲を飲んでいました

以前の珈琲が飲めなくなる人続出
ランキング常連の伝説のコーヒー

coffeecarrot.jp

会場を訪れた近くに住む主婦(36)は、「これまであまり知らなかった台湾のアートや工芸品に触れることができ面白かった。また台湾へ旅行に行きたくなった」と目を輝かせた。(三塚聖平)

このニュースの写真



あなたへおすすめ

[PR]プロモーションリンク by Taboola

▲ 広告・メディアの企業一覧 株式会社チーリーのプレスリリース/広告・PR情報
ツーリズムEXPOジャパンで賞品付きクイズを開催、小籠包スクイーズで台北をアピール、ブラボーが上野に登場、輪投げやくじ引きで、日本の一般市民と一緒に楽しむ

ツーリズムEXPOジャパンで賞品付きクイズを開催、小籠包スクイーズで台北をアピール、ブラボーが上野に登場、輪投げやくじ引きで、日本の一般市民と一緒に楽しむ

株式会社チーリー

● 2018年9月24日 9時

台北市による日本人旅行者向けプロモーション「Feel Taipei 台北の旅温度を感じる」プロジェクトは3年目に入り、2018年にはエバー航空と日本のJTB社との協力のもと、それぞれ割引航空券（詳細は<http://www.nesleaf.com/images/eva/index.html>）とフリープランツアー（詳細はhttps://www.mybus-asia.com/taiwan/special_content.php?id=1）を発売して、美味しく、楽しく、ストレスフリーな台北小旅行を日本の旅行者の皆さんに楽しんでいただけるようプロモーション活動を展開しています。詳細については、「Feel Taipei 臺北の旅温度を感じる」オフィシャルウェブサイト（日本語）：<http://japan.travel.taipei/news.html>をどうぞご覧ください。

台北市政府観光伝播局は、9月19日に開催された台北観光プロモーション記者会見に続き、ツーリズムEXPOジャパンおよび「TAIWAN PLUS文化台湾」イベントに参加いたしました。

ツーリズムEXPOジャパンにおいては台北市ステージプログラムに参加し、賞品付きクイズを開催し、来場者の方々もごぞってクイズに参加しておられました。また、台北市イメージキャラクター・ブラボーは、「TAIWAN PLUS文化台湾」イベントにも参加し、一般市民の皆様と楽しい時間を過ごし、来場者の方々も、ブラボーと一緒に写真を撮ってFacebookでチェックインして楽しんでおられました。

2018年のツーリズムEXPOジャパン（Tourism Expo Japan 2018）は、9月20日から23日までの期間、東京国際展示場（Tokyo Big Sight）で開催されました。アジア最大規模の旅行展といえる本旅行展には、100か国を超える国々から1000余りの団体が出展し、観光伝播局と台湾観光に關係する団体は共同で、「台湾語」で日本の業者および一般の方々に向けて台湾観光を宣伝いたしました。

台北市は、「Feel Taipei台北の旅温度を感じる」をテーマに、来場者に向けて台北観光に関する情報を紹介しました。ステージプログラムでは、日本の一般市民の皆様に向けて2018年Feel Taipeiの美味しく楽しい特典について紹介し、さらに賞品付きクイズを開催しました。ここでの限定プレゼントは、台北らしさの詰まった小籠包のスクイーズで、蒸し器のデザインをあしらひ、丹念に作り込まれた紙のケースに取められており、まるで台北に来てグルメを味わっているかのようです。リアルにデザインされたこのスクイーズを獲得すべく、参加者の皆さんはごぞって手を挙げて回答し、クイズに正解したラッキーな方からは、思わず「かわいい!!」という声が上がりました。台北市は、ステージプログラムの他にも、Facebookのチェックインでの随時のプレゼント、アンケートに記入して小籠包スクイーズのプレゼント、そしてエバー航空の日本-台湾往復航空券の抽選アンケートキャンペーンを行いました。これらにより、日本の一般市民の方々が台北について知るだけでなく、台北に遊びに来て、温かみの詰まった台北小旅行を体感していただきたいと願っています。

観光伝播局は、ツーリズムEXPOジャパンに加え、中華文化総会が9月22日と23日に上野恩賜公園で開催した「TAIWAN PLUS 文化台湾in東京」イベントにも参加しました。台北市のイメージキャラクターであるブラボーをテーマにしてブースをデザインし、ブラボーをモチーフにした商品や台北観光のリーフレットを陳列して、可愛いデザインに日本の多くの方々好奇心から足を止めておられました。台湾の伝統的な夜市でのゲームに着想を得たブースイベントでは、市民の皆さんと一緒に輪投げやくじ引きをして遊び、ゲームに台北の観光スポットの地図を組み込んで、来場者の方々に遊びながら台北をよりよく知っていただきました。台北市のイメージキャラクターブラボーも現地で市民の皆さんと一緒に遊び、大人も子どもも一緒にになり、可愛くて元気なブラボーとごぞって一緒に記念撮影する光景が見られました。ブラボーもその人懐っこさを発揮し、数種類の決めポーズを取りつつ現地で皆さんと一緒に時間を過ごし、楽しい週末を過ごしました。

台湾交通部観光局の統計資料によると、2017年に日本から台湾を訪問した旅行者は189万8000人回を超え、また、2018年1月から7月までの間に日本から台湾を訪問した旅行者の人数は103万人回を超えました。これは昨年同時期と比較して1.2%の増加であり、台北市にとって重要な、成熟した顧客市場であるといえます。台北市による日本人旅行者向けプロモーション「Feel Taipei 台北の旅温度を感じる」プロジェクトは3年目に入り、2018年にはエバー航空と日本のJTB社との協力のもと、それぞれ割引航空券（詳細は<http://www.nesleaf.com/images/eva/index.html>）とフリープランツアー（詳細はhttps://www.mybus-asia.com/taiwan/special_content.php?id=1）を発売して、美味しく、楽しく、ストレスフリーな台北小旅行を日本の旅行者の皆さんに楽しんでいただけるようプロモーション活動を展開しています。

台北市は、日本人観光客の皆様が台北にお越しになり、台北小旅行の暖かみを肌で感じていただけるよう、心から願っております。詳細については、「Feel Taipei 臺北の旅温度を感じる」オフィシャルウェブサイト（日本語）：<http://japan.travel.taipei/news.html>をどうぞご覧ください。

台湾、200名の観光代表団が来日、双方向交流のアンバランス改善要望も

2018年9月20日(木) Tweet 27

友達にすすめる

台湾観光局と台湾観光協会はツーリズムEXPOジャパン2018への出展に合わせ9月19日、「台湾観光ワークショップ・セミナー及び懇親会”Meet Colors!台湾”」を開催した。台湾から地方自治体、現地旅行会社、ホテル、観光施設など約200名の台湾観光代表団が来日した。



台湾観光局局長の周氏。今年ミシュランガイド台北版が発刊され20店のレストランが星を獲得

セミナーの冒頭で登壇した台湾観光局局長の周永暉氏は、「台湾にとって一番大切な日本マーケットのため、また9月4日の大阪、関西国際空港の台風21号の被害、9月6日に発生した北海道胆振東部地震について心よりお見舞いの意を申し上げるために来日した」とコメント。また、日本では地方自治体による外客誘致がうまくいっているとの認識を示し、台湾側でも例えば「地方都市に行く費用を観光客の負担にならないようにする優待政策を実施できれば」と考えを述べた。

またOTAの急成長やLCCの台頭により台湾でも旅行形態に変化が起ってきており、中国本土に頼っていた海外の観光マーケットも、他国への展開を積極的になっており台湾国内の旅行部門の強化もしているという。

一方、今回来日している台湾観光代表団の団長でもある台湾観光協会会長の葉菊蘭氏は「ミレニアル世代は台湾の観光産業を変えられる力がある」とし、伝統的な観光に加え、新しい世代に対応する観光商品を作っていきたいと意気込みを語った。



台湾観光協会会長の葉氏

また葉氏は日台の双方向の交流についても言及し、「昨年日本から台湾へは約190万人、台湾から日本へは450万人が往来しており、アンバランスな状況」とコメント。この状況の解決に向けて「台湾も全力をあげるので、日本の皆様にもご協力いただきたい」と呼びかけた。この点については業界紙を集めたインタビューで周氏も「対抗しにくい良いバランスでは」と考えを示した。

セミナーでは台湾が初心者からリピーターまで楽しめるデスティネーションで「親日」「安心安全」「近距離」「短時間」「美食、美景」であることアピール。また、2020年までの観光テーマを発表しており、2018年は「海洋観光」2019年は「スローシティ観光」、2020年は「登山観光」でセミナーでは特にスローシティ観光について紹介。

スローシティはイタリアが発祥で地域の食や文化などを尊重した街づくりをめざすもので、世界30ヶ国236都市が加盟している。台湾からは花蓮県の鳳林、南投県の集集、高雄県的美濃、苗栗県の南庄慢城と三義慢城の4都市が加盟しており、各地のご当地グルメや文化体験を観光に取り入れてほしいとアピール。例えば三義慢城では廃線を利用したレールバイク鉄道がプレオープンしているが、11月末まで予約で埋まっているほど人気という。なお、正式オープンには2019年2月で団体客も受け入れられるようになる予定だ。

長期休暇  早鳥預購 最高第二人 折\$5,000  看行

おすすめ記事 定期刊行物 特番記事 出版物

HOME > 業界の話題

2018.09.25

ウイングトラベル

台湾から200名の代表団来日、商談とセミナー

[ウイングトラベル](#)



周台湾観光局長、田川JATA会長らトップ集結

台湾観光局長周永輝、台湾観光協会の辜朝暉会長率いる約200名の代表団が「ツーリズムEXPOジャパン」に合わせて来日し、帝国ホテルでワークショップとセミナーを開催。日本からの訪台旅行者200万人の次台達成に向けて、新たな素材やテーマで新商品開発が進むことに期待感が示された。懇談会には謝長廷台北駐日経済文化代表処代表も駆けつけたほか、日本側からは日本旅行業協会（JATA）の田川博己会長、坂巻伸昭副会長をはじめ多くの関係者が参集し、日台間の緊密な関係を印象付けた。

懇談会の冒頭挨拶した台湾観光局長周永輝は、「歴史・文化・自然生態・体験・原住民族文化などのテーマを深掘りし、新たなニーズにあった新しい商品を作ってほしい。そのために、より緊密に連携していきたい」と述べた。社会のデジタル化に伴うOTAやLCCの発展で、旅行形態は日々変化しており、マーケットや旅行ニーズの変化に対応した新しい商品の開発に協力して取り組んでいきたいとの姿勢を示した。

また、謝長廷台北駐日経済文化代表処代表は、台日間では自然災害発生時に互いに助け合う体制が確立していることを引き合いに、「いざという時の友は、真の友。台湾と日本は真の友だ」と信頼関係を強調した。

こうした思いを受けてJATAの田川博己会長は、「近くて近い日本と台湾。これからも交流拡大へ努力したい」と協力を約束。また、日台間の交流人口のアンバランスについて、辜朝暉台湾観光協会会長から賞状を授けられているとした上で、「私からも改めて免状をかけた」と述べ、バランスのとれた相互交流の実現に努力することを重ねて約束した。

坂巻伸昭JATA副会長も「しっかりとした相互交流が大事。どちらか一方の車輪だけが大きくてもだめだ」と呼び、双方間交流をバランスよく拡大させるよう取り組む姿勢を示した。

辜朝暉台湾観光協会会長は、「新しい商品、新しい観光が求められている。台湾と日本の観光に、新たな布石を打ちたい」と述べ、ミレニアル世代を中心に新たな旅行のスタイルが生まれており、それに呼応した新商品開発は待たなしの状況だとして、日本側にも新商品開発への取り組みや協力を求めた。セミナーでは、「アンバランスな状況を台湾からも全力を挙げて解決したい。ぜひ日本にもアンバランスを解決する助力をいただきたい」と強調し、今年の訪台旅行者数200万人の達成に強い意欲を示した。

※写真＝周永輝台湾観光局長

※写真＝左から周永輝台湾観光局長、謝長廷台北駐日経済文化代表処代表、辜朝暉台湾観光協会会長、坂巻伸昭JATA副会長



※写真＝田川博己JATA会長



●地質公園締結姊妹公園活動新聞稿

野柳地質公園與日本千葉縣銚子地質公園完成締結姊妹公園

交通部觀光局北海岸及觀音山國家風景區管理處(北觀處)所轄野柳地質公園擁有千萬年形成的蕈狀岩、豆腐岩、壺穴及半面山等地質奇景，且以女王頭聞名世界令人讚嘆，曾獲 CNN 及國家地理雜誌介紹及推薦，每年造訪遊客約 250 萬人次，其中 80% 為國際旅客，是台灣重要的國際觀光景點；而日本遊客一直係來台主要客源，為持續強化與日本地質公園在觀光及學術上的交流，今日(9月20日)野柳地質公園與日本千葉縣銚子地質公園締結姊妹公園。

本次締結儀式由交通部觀光局局長周永暉率北觀處及合作經營廠商新空間國際有限公司(新空間)團隊與日本銚子地質公園假日本千葉縣銚子市犬吠崎飯店舉行，由新空間總經理楊景謙與銚子地質公園推進協議會會長越川 信一郎簽訂協定；交通部觀光局周局長永暉、日本千葉縣銚子市市議會議長地下 誠幸擔任見證人；另我駐日副代表郭仲熙受邀出席觀禮，台灣地質公園學會理事長林俊全教授、師大地理系蘇淑娟系主任、王文誠教授及東華大學自然資源與環境學系劉瑩三教授等人亦受邀觀禮，儀式隆重而順利。

交通部觀光局刻全力推動「Tourism 2020-台灣永續觀光發展方案」，期望透過：生態旅遊、海灣旅遊、小鎮漫遊及脊梁山脈旅遊等 4 大主題吸引國際遊客造訪，提升整觀光效益；為了讓世界遊客領略台灣之美，該局陸續推出地質之旅多媒體影片系列，也與專業團隊合作拍攝 3D VR 電影介紹台灣自然及人文美景，並利用智慧眼鏡，藉由 VR(虛擬實境)讓遊客更了解野柳地質公園的誕生及形成；而繼秋吉台地質公園、下北地質公園，銚子地質公園是日本第三個與野柳地質公園締結的姊妹公園，期盼未來除強化雙方地質公園的國際交流與合作，亦配合觀光政策提高台灣觀光於國際之能見度，對行銷推廣及吸引日本與國際觀光客有實質正面的效益。



直播 中華民國生日快樂 亞運英雄國慶遊行登場 10分鐘前

野柳與日本千葉銚子地質公園締結姊妹公園

自立晚報
2018年9月22日

留言



【記者謝政儒綜合報導】交通部觀光局北海岸及觀音山國家風景區管理處(北觀處)所轄野柳地質公園擁有千萬年形成的蕈狀岩、豆腐岩、壺穴及半面山等地質奇景，且以女王頭聞名世界令人讚嘆，曾獲CNN及國家地理雜誌介紹及推薦，每年造訪遊客約250~330萬人次，其中80%為國際旅客，是台灣重要的國際觀光景點；而日本遊客一直係來台主要客源，為持續強化與日本地質公園在觀光及學術上的交流，於9/20野柳地質公園與日本千葉縣銚子地質公園締結姊妹公園。

本次締結儀式由交通部觀光局北觀處及合作經營廠商新空間國際有限公司(新空間)團隊與日本銚子地質公園假日本千葉縣銚子市犬吠崎飯店舉行，由新空間總經理楊景謙與銚子地質公園推進協議會會長越川信一郎簽訂協定；觀光局局長周永暉、日本千葉縣銚子市市議會議長地下誠幸擔任見證人；另我駐日副代表郭仲熙受邀出席觀禮表達祝賀之意；台灣地質公園學會理事長林俊全教授、師大地理系蘇淑娟系主任、王文誠教授及東華大學自然資源與環境學系劉瑩三教授等人亦受邀觀禮。

交通部觀光局局長周永暉表示，台灣有7個地質公園座落於所屬國家風景區管理處內，而野柳地質公園最具指標性；本次台灣野柳與日本銚子地質公園的締約，對於推動台灣地質公園國際化發展是一重要里程碑；台日關係友好，現透過地質網絡連結彼此，藉由地質公園四大發展要素及核心：地景生態、地景旅遊、環境教育、地方創生，共同以地質公園的品牌結盟，雙方提供實質互惠，共創利基。並歡迎日本旅客明年4月來台親身體驗夜間開放的野柳及音樂饗宴。

圖：交通部觀光局局長周永暉與銚子地質公園推進協議會會長越川信一郎簽訂協定，野柳地質公園與日本千葉縣銚子地質公園締結姊妹公園

(自立晚報20180921)

看這些話題的相關文章：

[野柳地質公園](#)[交通部觀光局北海岸及觀音山國家風景區管理處](#)[交通部觀光局](#)[周永暉](#)[地質公園](#)[千葉縣](#)

首頁 > 即時新聞

野柳地質公園與日本千葉縣銚子地質公園 完成締結姊妹公園

Nownews旅食樂 / 旅食樂 2018.09.21 07:10

讚 0

A- A A+



交通部觀光局北海岸及觀音山國家風景區管理處(北觀處)所轄野柳地質公園擁有千萬年形成的蕈狀岩、豆腐岩、壺穴及半面山等地質奇景，且以女王頭聞名世界令人讚嘆，曾獲CNN及國家地理雜誌介紹及推薦，每年造訪遊客約250~330萬人次，其中80%為國際旅客，是台灣重要的國際觀光景點；而日本遊客一直係來台主要客源，為持續強化與日本地質公園在觀光及學術上的交流，今日(9月20日)野柳地質公園與日本千葉縣銚子地質公園締結姊妹公園。

圖 (北觀處)

(北觀處)

本次締結儀式由交通部觀光局北觀處及合作經營廠商新空間國際有限公司(新空間)團隊與日本銚子地質公園假日本千葉縣銚子市犬吠崎飯店舉行，由新空間總經理楊景謙與銚子地質公園推進協議會會長越川 信一郎簽訂協定；觀光局局長周永暉、日本千葉縣銚子市市議會議長地下 誠幸擔任見證人；另我駐日副代表郭仲熙受邀出席觀禮表達祝賀之意；台灣地質公園學會理事長林俊全教授、師大地理系蘇淑娟系主任、王文誠教授及東華大學自然資源與環境學系劉瑩三教授等人亦受邀觀禮。

交通部觀光局周永暉局長表示，台灣有7個地質公園座落於所屬國家風景區管理處內，而野柳地質公園最具指標性；本次台灣野柳與日本銚子地質公園的締約，對於推動台灣地質公園國際化發展是一重要里程碑；台日關係友好，現透過地質網絡連結彼此，藉由地質公園四大發展要素及核心：地景生態、地景旅遊、環境教育、地方創生，共同以地質公園的品牌結盟，雙方提供實質互惠，共創利基。並歡迎日本旅客明年4月來台親身體驗夜間開放的野柳及音樂饗宴。

本次締結儀式隆重順利，圓滿完成，對於促進台日交流，行銷推廣台灣觀光、吸引日本及國際旅客來台具實質正面的效益。



最新 溫泉季 台灣 美食 旅宿 國際 專欄 生

野柳地質公園與日本千葉縣銚子地質公園 完成締結姊妹公園

旅食樂 | 2018-09-21 07:10:21 | 亞洲, 北部, 國際 | *****

SHARE: [Facebook] [Twitter] [Google+] [Line] [Email] [Print] [More] 更多 | 手機配件



(北觀處)

交通部觀光局北海岸及觀音山國家風景區管理處(北觀處)所轄野柳地質公園擁有千萬年形成的蕈狀岩、豆腐岩、壺穴及半面山等地質奇景，且以女王頭聞名世界令人讚嘆，曾獲CNN及國家地理雜誌介紹及推薦，每年造訪遊客約250~330萬人次，其中80%為國際旅客，是台灣重要的國際觀光景點；而日本遊客一直係來台主要客源，為持續強化與日本地質公園在觀光及學術上的交流，今日(9月20日)野柳地質公園與日本千葉縣銚子地質公園締結姊妹公園。



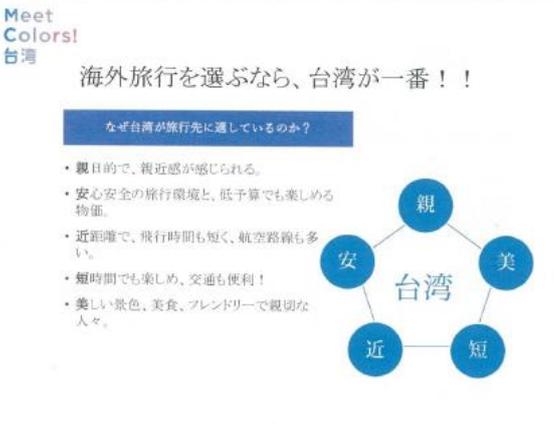
(北觀處)

本次締結儀式由交通部觀光局北觀處及合作經營廠商新空間國際有限公司(新空間)團隊與日本銚子地質公園假日本千葉縣銚子市大狀崎飯店舉行，由新空間總經理楊景謙與銚子地質公園推進協議會會長越川信一郎簽訂協定；觀光局局長周永暉、日本千葉縣銚子市市議會議長地下誠幸擔任見證人；另我駐日副代表郭仲熙受邀出席觀禮表達祝賀之意；台灣地質公園學會理事長林俊全教授、師大地理系蘇淑娟系主任、王文誠教授及東華大學自然資源與環境學系劉瑩三教授等人亦受邀觀禮。

交通部觀光局周永暉局長表示，台灣有7個地質公園座落於所屬國家風景區管理處內，而野柳地質公園最具指標性；本次台灣野柳與日本銚子地質公園的締約，對於推動台灣地質公園國際化發展是一重要里程碑；台日關係友好，現透過地質網絡連結彼此，藉由地質公園四大發展要素及核心：地景生態、地景旅遊、環境教育、地方創生，共同以地質公園的品牌結盟，雙方提供實質互惠，共創利基。並歡迎日本旅客明年4月來台親身體驗夜間開放的野柳及音樂饗宴。

本次締結儀式隆重順利，圓滿完成，對於促進台日交流，行銷推廣台灣觀光，吸引日本及國際旅客來台具實質正面的效益。

二、臺灣觀光日文簡報資料

 <p>Meet Colors! 台湾</p> <p>2017台湾観光セミナー 台湾観光説明会</p> <p>Taiwan THE HEART OF ASIA</p>	 <p>Meet Colors! 台湾</p> <p>I. ようこそ!!台湾 ～初めての方から、リピーターまで～</p>															
 <p>Meet Colors! 台湾</p> <p>海外旅行を選ぶなら、台湾が一番！！</p> <p>なぜ台湾が旅行先に選んでいるのか？</p> <ul style="list-style-type: none"> ・親目的で、親近感が感じられる。 ・安心安全の旅行環境と、低予算でも楽しめる物価。 ・近距離で、飛行時間も短く、航空路線も多い。 ・短時間でも楽しみ、交通も便利！ ・美しい景色、美食、フレンドリーで親切な人々。 <p>親 安 近 美 短 台湾</p>	 <p>Meet Colors! 台湾</p> <p>親</p> <p>日本は、台湾人が最も好きな国で、日本に対する高感度も高く、台湾人が最も海外旅行に訪れている国も、日本。</p> <p>台日相互訪問者数</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>年</th> <th>台湾→日本</th> <th>日本→台湾</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2013</td> <td>234</td> <td>142</td> </tr> <tr> <td>2014</td> <td>297</td> <td>163</td> </tr> <tr> <td>2015</td> <td>379</td> <td>162</td> </tr> <tr> <td>2016</td> <td>479</td> <td>189</td> </tr> </tbody> </table> <p>出所：台日相互訪問者数（交通部觀光局）</p>	年	台湾→日本	日本→台湾	2013	234	142	2014	297	163	2015	379	162	2016	479	189
年	台湾→日本	日本→台湾														
2013	234	142														
2014	297	163														
2015	379	162														
2016	479	189														

Meet Colors! 台湾 **安**

来台旅行の予算額は、日本の消費者に受け入れられやすい。

海外旅行の予算は「10～15万円未満」が中心
次いで「5万～10万円未満」

※5万円未満 ※10万円未満 ※15万円未満 ※20万円未満 ※25万円未満 ※30万円未満

全体	27.6	25.1	16.5
男性若年層	27.7	22.2	16
男性中年層	18.2	24	22.3
男性高齢層	37.5		37.5
女性若年層	25.7	27.6	14.3
女性中年層	19.2	34.8	10.9

出所: デジタルネイティブ層アブザビリティ調査報告

Meet Colors! 台湾 **安**

国際的にも評価される治安の良さによる、安心の旅行。

WEF
旅行・観光競争力レポート
安全とセキュリティ
(Safety and security)

第1位: フィンランド	6.65
第2位: 日本	6.07
第28位: 台湾	6.02

出所: 世界経済フォーラム (WEF) (旅行・観光競争力レポート)

Meet Colors! 台湾 **近**

台日間の航空路線が多く、飛行時間も短い。

桃園国際空港

東京成田から 約3時間30分
関門から 約3時間
福岡から 約3時間30分
仙台から 約3時間30分
札幌から 約4時間
那覇から 約1時間30分
石川島から 約1時間
小松から 約2時間30分
名古屋から 約3時間
鹿児島から 約3時間45分
花巻から 約3時間25分
広島から 約2時間25分
高松から 約2時間35分
静岡から 約3時間10分
仙台から 約3時間30分
盛岡から 約3時間10分
鹿児島から 約2時間5分
富山から 約3時間

台北松山空港
東京羽田から 約2時間40分

高雄小港空港
東京羽田から 約3時間30分
福岡から 約3時間20分
福岡から 約2時間50分

台湾台南空港
関西から 約3時間15分

出所: 日本国土交通省航空局・台湾交通部民用航空局

Meet Colors! 台湾 **近**

台日間の航空路線数の成長が目覚ましい日本は、台湾の国際航空路線における第二位の発着数を占める地域。

台日定期運航路線数(毎週)

2011	250
2012	300
2013	370
2014	450
2015	500
2016	700
2017	600

出所: 日本国土交通省航空局・台湾交通部民用航空局

Meet Colors! 台湾 **短**

交通が便利で、短時間で移動でき、旅行スケジュールが組みやすい。

台湾高速鉄道
台北から台中まで 約40分
台北から高雄まで 約1時間40分
台北から高雄まで 約1時間30分

台湾鉄道
台北から花蓮まで 約2時間
台北から台東まで 約3時間30分

高速道路
台北から宜蘭まで 約1時間
(雪山トンネル経由)

北部 中部 南部 東部

Meet Colors! 台湾 **短**

延伸に次ぐ延伸で日進月歩の利便性

台北メトロ
台北MRT・捷運

出所: 台北捷運局

Meet Colors! 台湾

台北桃園空港線

台北市内から桃園空港まで最速約35分
(普通車、直達(快速)15分一本)

桃園国際空港
ターミナル1駅
ターミナル2駅
ターミナル3駅(準備中)

桃園MRT台北駅

2017年3月2日正式運行開始

Meet Colors! 台湾

桃園MRT台北駅での
インタウンチェックインサービス

対象航空会社
チャイナエアライン/華信航空
エバー航空/ユニエア

出発3時間前迄受付可能

出所: 桃園捷運局

Meet Colors! 台湾

高雄LRTさらに延伸

9月にC14駅まで延伸する予定

ダブルデッキ観光バス

高雄

高雄は「時代感」、「西子湾線」のコース。

台北

紅毛のコースで、いずれも台北駅が宛先。

Meet Colors! 台湾

美 Meet Color! 台湾
カラフルな台湾を探しよう!!

Pink

Green

Gold

Orange

Purple

Blue

Red

Meet Colors! 台湾

台湾観光イメージキャラクター
長澤まさみ Meet Colors!台湾 (60s)

Meet Colors! 台湾

美 美食・豊かな食文化

台湾のグルメ

Meet Colors! 台湾

美 美食・豊かな食文化

今まで行った中で、一番食事が美味しかった国・地域はどこですか？

台湾	15.10%
韓国	12.10%
イタリア	10.00%

出典: JPNKトラベル/海外旅行までの食事調査

Meet Colors! 台湾

美 一般人を暖かく迎える
人情に厚く、フレンドリーで親切な台湾の人々

世界で一番「フレンドリーな国」はどこ？
台湾は1位!!

Top 10

1. Taiwan	2. Korea	3. Thailand	4. Singapore	5. Japan	6. USA	7. France	8. Australia	9. Italy	10. Spain
-----------	----------	-------------	--------------	----------	--------	-----------	--------------	----------	-----------

出典: Interactions, Equalizer 2008 Index

Meet Colors! 台湾

II. 魅力がいっぱい!!台湾

～注目の観光エリアと大型イベント

Meet
Colors!
台湾

台三線 客家ロマンチック街道



台三線とは？

「台三線 客家ロマンチック街道」とは桃園から台中までの約150キロを指し、その間沿線には客家の集落が続きます。



五月はアブラギリの咲きの季節



Meet
Colors!
台湾

台三線 客家ロマンチック街道



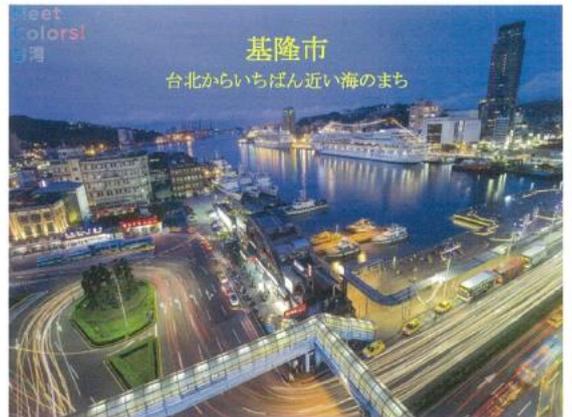
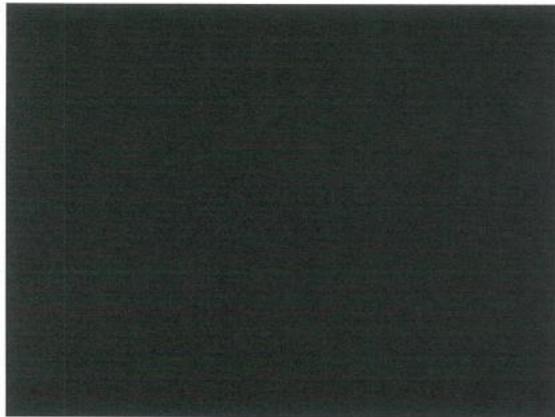
Meet
Colors!
台湾

台三線 客家ロマンチック街道



Meet
Colors!
台湾

台三線 客家ロマンチック街道



Meet
Colors!
台湾

基隆市 台北からいちばん近い海のまち



Meet
Colors!
台湾

台北市 ダブルデッキ観光バス

- ルート(藍線 / Blue Route)
- 台北駅出発時間 9:10 ~ 16:20
- 運行間隔 約40分
- ルート(紅線 / Red Route)
- 台北駅出発時間 9:00 ~ 22:00
- 運行間隔 約40分

チケット種類	料金
4時間チケット	NTD300
日中チケット	NTD500
夜間チケット	NTD400
1日チケット	NTD700
2日チケット	NTD1200

Meet
Colors!
台湾

台北市



Meet
Colors!
台湾

新竹県
台湾鉄道内湾線

台湾鉄道新竹駅を起点とする、全長27.9kmの内湾線は、素朴な田舎の風情が楽しめる人気ローカル線。



Meet
Colors!
台湾

新竹県
台湾鉄道内湾線



Meet
Colors!
台湾

台中市



2018台中フローラ世界博覧会
Taichung World Flora Exposition

2018 台中世界花卉博覽會
2018 Taichung World Flora Exposition

開催期間: 2018年11月03日 ~ 2019年04月24日 (173日間)
運営時間: AM9:00 ~ PM21:00

Nature
自然
生産 共有

Green
生態系
共存

Nature
人と文化
暮らし 共栄

Meet
Colors!
台湾

2018台中フローラ世界博覧会



Meet
Colors!
台湾

彰化県

三つのアジア唯一の観光スポット

彰化にあり

ガラスの媽祖廟

牛車に乗って
牡蠣採り体験

扇形車庫

2017 台湾中部農業博覧会及び国際盆栽

2017/11/04-11/26 彰化溪州公園 - 台湾中部の魅力を体験

溪州公園
XIZHOU GARDENS

Meet
Colors!
台湾

宜蘭県

宜蘭までは、全長12.9キロの「雪山隧道」(トンネル)を経由して、台北から約50分程と、交通がとても便利です。ゆっくり温泉やグルメが楽しめる宜蘭に、ぜひお越しください！



©iStockphoto.com. Created by iStockphoto.com

Meet
Colors!
台湾

宜蘭県



Meet
Colors!
台湾

台東県 台湾国際熱気球カーニバル

毎年夏に鹿野で開催される、色とりどりの熱気球が空を彩り、熱気球に乗れば、台東の美景を俯瞰できる。



Meet
Colors!
台湾

台東県



三、GURUNAVI 簡報資料

台灣交通部觀光局

替所有造訪台灣的旅客
打造一個能輕鬆舒適享受美食的環境

©2018 Gurunavi, Inc. All Rights Reserved

在日本的活動

©2018 Gurunavi, Inc. All Rights Reserved

訪日旅客的現況

日本政府提出「支持明日日本觀光願景」，提出2020年訪日旅客4,000萬人，2030年6,000萬人的目標。而為了實現這「觀光先進國家」的理想圖，日本政府與民間企業提出各種政策。

2017年訪日外國人消費額 圓餅圖 (單位: 億日圓)

項目	金額 (億日圓)	比率 (%)
其他	147.15	1%
郵政サービス費	1,429.79	12%
交通費	4,870.11	41%
買物代	16,398.37	137%
宿泊費	12,401.28	104%
於食費	8,856.56	74%

訪日外國人消費額 柱狀圖 (單位: 億日圓)

項目	金額 (億日圓)	比率 (%)
飲食・外食	71.54	71%
交通	47.26	47%
買物	41.21	41%
宿泊	24.81	25%
郵政	21.21	21%
その他	14.71	15%

©2018 Gurunavi, Inc. All Rights Reserved

支持明日日本觀光願景之構想

ぐるなび創業者 代表取締役會長 滝久雄

©2018 Gurunavi, Inc. All Rights Reserved

支持明日日本觀光願景之構想

實現「觀光先進國家」的3個觀點與各政策

「明日的日本を支える觀光ビジョン」施策概要

- 觀光資源の魅力を高め、地方創生の場へ
- 観光産業を革新し、国際競争力を高める、我が国の経済発展に
- すべての旅行者が「ストレスなく快適に観光を満喫できる環境に

- 魅力ある公的施設・インフラの大幅な公開・開放
- 文化財の観光資源としての開花
- 国立公園の「ナショナルパーク」としてのブランド化
- 景観の優れた観光資源の保全・活用による観光地の魅力向上
- 滞在型農山村の確立・形成
- 地方の商店街等における観光需要の獲得・伝統工芸品の消費拡大
- 広域観光ルートの世界水準への改善
- 東北の観光復興
- 観光関係の規制・制度の総合的な見直し
- 宿泊サービスへの対応
- 産業観光ニーズを踏まえた観光経営人材の育成強化
- 宿泊施設不足の解消と多様なニーズに合わせた宿泊施設の提供
- 世界水準のDMOの形成・育成
- 「観光地再生・活性化ファンド」の戦略的な展開
- 次世代の観光立国実現のための財源の確保
- 訪日プロモーションの戦略的強化
- インバウンド観光促進のための多様な魅力の対外発信強化
- MICE誘致の強化
- ヒザの戦略的緩和
- 訪日教育旅行の活性化
- 観光教育の充実
- 若者のアウトバウンド活性化
- 最先端技術を活用した革新的な出入国審査等の実現
- 移動のまちづくり活動等による「観光・まちづくり」の推進
- キャッシュレス環境の飛躍的改善
- 清潔環境の飛躍的向上と誰もが一人歩きできる環境の実現
- 多言語対応による情報発信
- 訪日客にも十分対応できる外国人志者受入体制の充実
- 「世界一安全な国、日本」の良好な治安等を体験できる環境整備
- 「地方創生圏」の完備
- 地方交通のゲートウェイ機能強化とLCC就航促進
- クルーズ船受入の更なる拡充
- 公共交通利用環境の革新
- 休暇改革
- オリパラに向けたユニバーサルデザインの推進

©2018 Gurunavi, Inc. All Rights Reserved

支持未來日本的觀光願景之構想

「明日の日本を支える觀光ビジョン」
施策概要 参考1 スライド31

多言語対応による情報発信

中小事業者がインバウンド需要を取り込むよう、ウェブサイトの多言語化を中心としたIT化を推進します。

目指すべき将来像	現状・課題および今後の対応
<p>レストラン検索等が可能 (くらび外観検索)</p> <p>メニューをはじめ、飲食店の情報を多言語で表示し、日本の食の魅力を正しく発信するとともに、各飲食店の店舗情報に合わせた予約やシステム化も。また、食材情報や調理方法情報等の詳細情報も提供し、外国人旅行者に安心を促す。</p> <p>【検索機能】 78,000種類 (うち10,000種類がメニュー情報)の多言語検索機能の有効活用。食材情報・調理方法情報等の詳細情報も多言語で提供。(2018年9月現在)</p> <p>【対応言語】 7言語 (日本語を除く4言語) (英語、英語子、韓国語、中国語、インドネシア語、タイ語)</p>	<p>現状・課題</p> <p>中小事業者がインバウンド需要を取り込むよう、ウェブサイトの多言語化を中心としたIT化を推進するため、以下の取組を実施。</p> <ul style="list-style-type: none"> 日本企業のウェブサイトの多言語化が遅れており、特に旅行・レジャー、飲食関連業の多言語化率は1%に満たない状況。 多くの中小事業者が、高品質なインバウンド需要を取り込めていない状況。 <p>今後の対応</p> <ul style="list-style-type: none"> 中小事業者がインバウンド需要を取り込むよう、ウェブサイトの多言語化を中心としたIT化を推進するため、以下の取組を実施。 中小事業者の持つウェブサイトの約76万件の多言語化や海外ネット広告等の導入を支援。 レジャアプリ等の導入を支援し、会計処理業務を効率化、マーケティング力を向上。

©2018 Gurunavi, Inc. All Rights Reserved

訪日旅客面臨的餐廳指南問題

造訪日本外外國旅客在網路上找尋餐飲店時感受到的問題

問題	0%	20%	40%	60%	80%	100%
私達に提供されている食料の情報が正しい	11.4	33.4	39.3	18.4		
店の営業時間が正確と行くべきか分からない	48.9		38.7			
外国人が行っても許さない店かどうか分からない	41.9	36.9	31.4			
知識についての情報が正しい	36.7	41.9	48.1			
知識における誤差情報が正しい	31.9	41.9	33.4			
正しい情報がどこにあるかわからない	32.3	48.4	18.4			
何を食べればいいのか分からない	32.3	31.4	48.1			
誰かからレコメンド情報が無い	39.3	31.4	18.4			
食べれる情報についての情報が正しい	39.3	31.4	38.1			
アクセス情報がわかりにくい	28.9	48.4	31.4			
右にも食べられないのヒントがない	28.9	31.4	31.4			
季節性が無い	31.9	41.9	33.4			
ニーズにあった店が見つからない	31.9	41.9	31.4			
単業に関する情報が正しい	31.9	41.9	31.4			
正確な店名が分からない	31.9	41.9	31.4			
店舗の誤しさが分からない	31.9	41.9	31.4			
割引クーポンがない	8.1	31.9	18.4			

前掲各需求

- 1位 食料情報
- 2位 店内氣氛
- 3位 是否可接受外國人

その他問題

- 12位 有無予約機能
- 17位 有無優待券

未回答

©2018 Gurunavi, Inc. All Rights Reserved

對應多國語言的資訊傳達方式

活用ぐるなび擁有的大數據，正確並即時的傳遞。

ぐるなび將目前所獲的知識與技術運用在提升針對外國人網站的設計、操作與方便性。將日本飲食的魅力正確的傳達給訪日的外國旅客，以増加再次訪日旅客的「日本粉」。

90%以上のメニューをカバー
「メニュー情報一元変換システム」の特長

900万メニュー 登録情報を収集

280万メニュー (単品メニューを抽出)

並列を省き7万メニューに抽出

訪日外国人トライアル調査

データベース構築 2,400種類

©2018 Gurunavi, Inc. All Rights Reserved

打造所有的旅客都能感到輕鬆舒適的飲食環境①

利用ICT將日文直接轉換成多國語言的「菜單資訊一次轉換系統」，因此可以提供多國語言的資訊。



打造所有的旅客都能感到輕鬆舒適的飲食環境②

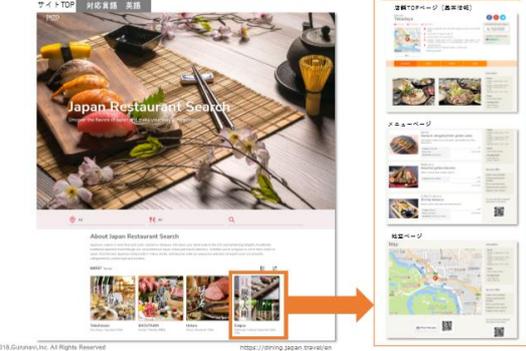
菜單資訊一次轉換系統

為了正確提供日本美食的魅力，縮短了個別店舖的語言轉換時間與成本，也提供菜單名、食材情報、調理方式等詳細資訊。



打造所有的旅客都能感到輕鬆舒適的飲食環境③

與日本政府觀光廳 (JTO) 的聯盟合作



打造所有的旅客都能感到輕鬆舒適的飲食環境③

TripAdvisor、知名OTA網站等，透過與世界各地企業的聯盟合作提供外國旅客安心的環境。



Gastronomy Tourism

包括食物的歷史、地理和文化背景
觀光以食物體驗為中心

全球範圍內的區域目的地和促銷 它被認為是一種有效的手段，並強烈地推動聯合國世界旅遊組織 (UNWTO)

UNWTO x 日本旅遊促進協會 x GURUNAVI
聯合研究日本美食旅遊調查



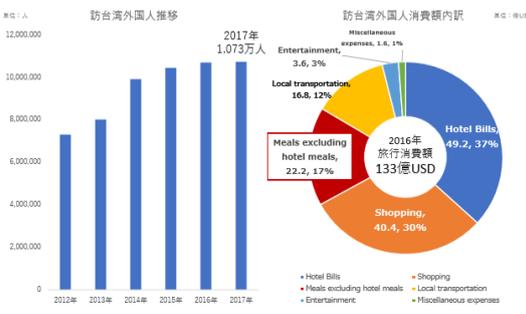
與台灣交通部觀光局的合作

替所有造訪台灣的旅客
打造一個能輕鬆舒適享受美食的環境

©2018 GURUNAVI, Inc. All Rights Reserved

訪台外國旅客的現狀

訪台外國旅客 2017年實績1,073萬人 (前年比1.9%增加) 其中日本人189萬人、訪台外國旅客目標2,000萬人 2020年日本人目標300萬人



替所有造訪台灣的旅客打造一個能輕鬆舒適享受美食的環境

面對訪台外國旅客約2,000萬人次目標，為了打造一個讓來自世界各地的旅客都能舒適旅行的環境，18萬間台灣餐飲店與各地美食的魅力以ICT等方式提供多國語言的應對是必要的。



Phase 1-④ 傳遞正確店鋪資訊所需的概算費用

直接向台灣的餐廳聽取。
餐廳的資訊整理、翻譯、網頁製作、刊登等所需費用。

Phase 1-①

初期準備費用	台幣	日幣	備註
1. 餐飲店招募費	台幣\$ 2,306,950-	¥ 7,955,000-	期間:2.5個月 店鋪同意,息見聽取
2. 入稿作業費	台幣\$ 64,380-	¥ 222,000-	情報整理
3. 翻譯費	台幣\$ 171,680-	¥ 592,000-	期間:2個月
4. 製作費	台幣\$ 1,044,000-	¥ 3,600,000-	期間:2個月
計台幣\$	3,587,010-	¥ 12,369,000-	

Phase 1-② Request a link from Taiwan's page

Phase 1-③ GURUNAVI資訊發佈應對

初期準備費用	台幣	日幣	備註
1. 餐飲店招募費	台幣\$ 1,740,000-	¥ 6,000,000-	
2. 入稿作業費	台幣\$ 580,000-	¥ 2,000,000-	
3. 頁面製作費	台幣\$ 1,160,000-	¥ 4,000,000-	
4. 電子雜誌製作費	台幣\$ 1,160,000-	¥ 4,000,000-	
計台幣\$	4,640,000-	¥ 16,000,000-	GURUNAVI

©2018 GURUNAVI, Inc. All Rights Reserved

Promotion proposal①

在日本的台灣料理餐廳舉辦台灣菜單博覽會 100間店 (online)
藉由飲食傳遞並發掘台灣的魅力

October 2018

ぐるなび台湾料理店 1,257店 加盟

デザインはイメージとなります。

©2018 GURUNAVI, Inc. All Rights Reserved

Promotion proposal②

在日本的台灣料理餐廳舉辦台灣菜單博覽會 100間店 (offline)
藉由飲食傳遞並發掘台灣的魅力

October 2018

デザインはイメージとなります。

©2018 GURUNAVI, Inc. All Rights Reserved

(Reference) Singapore Fair

在日本的新加坡料理餐廳舉辦菜單博覽會 2016年2月1日~3月15日

GURUNAVI home 特設ページ 参加店舗一覧 JapanTrendRanking®/VIX

デザインはイメージとなります。

©2018 GURUNAVI, Inc. All Rights Reserved